Sous le haut patronage de
Monsieur François HOLLANDE
Président de la République

**Orléans**
Salle de l'Institut
et Théâtre

**Concours**
**du 18 au 28**
**février 2016**

# 12e Concours international de piano d'Orléans

Répertoire
de 1900
à nos jours

**Paris**
Théâtre des
Bouffes du Nord

**Concert**
**des lauréats**
**14 mars 2016**

Depuis sa création, le CONCOURS INTERNATIONAL PIANO XX^e SIÈCLE n'a cessé d'affirmer son originalité, autant par la nouveauté du programme imposé que par la personnalité des lauréats et la renommée des membres du jury.

Les heureux titulaires des prix décernés devront toujours s'inspirer de l'exemple des artistes dont la carrière est motivée non seulement par le désir d'interpréter les œuvres consacrées du répertoire mais par le souci de servir la musique de notre temps aussi bien que celle de tous les temps.

Henri Barda

## Sommaire


P. 4 Éditos de Françoise Thinat, Présidente et Isabella Vasilotta, Directrice artistique

P. 6 Editos des partenaires institutionnels

P. 12 Le programme du Concours 2016

P. 16 Les membres du jury et le comité d'honneur

P. 24 Les prix et récompenses

P. 27 Les candidats et leur programme

P. 68 La commande 2016 d'Orléans Concours International

P. 70 L'Ensemble Court-Circuit aux côtés des candidats

P. 72 Les Prix Spéciaux : biographies

P. 77 Les partenaires

P. 82 Vingt ans de palmarès

P. 83 Les réalisations discographiques du Concours

P. 85 Remerciements

P. 86 L'association Orléans Concours International

P. 88 Bulletin d'adhésion Orléans Concours International

Depuis plus de 20 ans Orléans, ville de culture et d'art, reçoit avec une immense générosité et un élan toujours renouvelé des artistes venus d'horizons divers. Tous les 'courants' musicaux sont présents, toutes les options mises magnifiquement en valeur par ces jeunes pianistes, souvent déjà reconnus internationalement, et qui viennent chercher une confirmation de leur talent, près d'un public toujours plus exigeant mais aussi d'un jury qui restera proche des candidats et ouvert et tolérant quant aux options et aux choix des programmes. La recette magique du concours reste, pour la douzième session, la qualité des échanges et l'extraordinaire vitalité des œuvres récemment créées mais aussi des textes vieux maintenant d'une centaine d'années. Avec fougue et enthousiasme les jeunes pianistes défendent leurs choix esthétiques et nous saurons les y encourager, sans aucune réserve…

Françoise Thinat
Présidente

For more than 20 years Orléans, a city dedicated to culture and art, has given an open-armed, enthusiastic welcome to all manner of musicians. Every musical trend is part of the proceedings, and is magnificently defended by these young pianists who, although they have in many cases already received international recognition, come to Orléans to confirm their talent before an increasingly demanding public and an open-minded jury that encourages them in their eclectic programme choices. The winning combination for the 12th edition of the Competition includes, as ever, exciting interactions and the extraordinary vitality and variety of the works – some freshly composed, others hundreds of year old - performed. The young pianists will again champion their aesthetic choices with verve and zest, and we will be there to applaud them wholeheartedly.

Françoise Thinat
Presidente

© Jean-Baptiste Millot

© Jean-Baptiste Millot

« Pluralité », c'est le mot que le Concours International de Piano d'Orléans met à l'honneur depuis toujours. Il en va ainsi de cette douzième édition. Une pluralité, bien sûr, de rencontres et d'échanges, de nationalités, d'écoles pianistiques, de sensibilités diverses, dédiée à ce répertoire de grande ampleur : du XX$^{e}$ siècle à aujourd'hui. « Pluralité » de regards sur la musique de nos jours avec une quarantaine de créations de jeunes compositeurs et *Le Carillon d'Orléans* , commande du Concours à Philippe Hersant.
« Pluralité » aussi autour de la musique du XX$^{e}$ siècle avec un large choix de programmes proposés par les candidats et des Prix Spéciaux consacrés à des compositeurs aux esthétiques musicales des plus différentes.
« Pluralité », enfin, de références pianistiques : de la « marraine » du premier prix, Blanche Selva, à Françoise Thinat, fondatrice et âme de ce beau concours dont j'ai l'honneur et le plaisir de reprendre la direction artistique. Sur ce chemin, je n'oublierai jamais que le mot « pluralité » ne prend son sens que s'il se conjugue avec esprit d'ouverture, souci d'excellence et une bonne dose de courage. Le choix est vaste, au jury de sélectionner les meilleurs candidats, au public d'assister aux épreuves et aux concerts… à nous de mettre toute l'énergie possible pour que ce kaléidoscope sonore résonne de joie dans la ville d'Orléans !

Isabella Vasilotta
Directrice artistique

"Multiplicity" is a word that the Orléans International Piano Competition has always emphasized, and this is naturally also true of our twelfth competition this year. A multiplicity of exchanges, nationalities, schools of piano playing, and varied sensibilities come together in our commitment to a repertoire stretching from the beginning of the twentieth century to the present day. A multiplicity of approaches to today's music with forty world premieres of works by young composers as well as *Le Carillon d'Orléans*, which the Competition commissioned from Philippe Hersant for the event. A multiplicity of interpretations of twentieth-century music, too, with a wide variety of programs offered by the candidates, and special Prizes honoring a plethora of different composers and musical aesthetics. And in conclusion, a multiplicity of references, from the "godmother" of the first prize, Blanche Selva, to Françoise Thinat, the founder and soul of this wonderful competition, whose artistic direction I am pleased and honored to be taking on. On this new path I will never lose sight of the fact that the word "multiplicity" takes on its true meaning when combined with open-mindedness, dedication to excellence, and a strong dose of courage. The choices will be difficult, and it is now up to the jury to select the best candidates, and to the public who will attend the preliminary rounds and the concerts… as well as to us to put all our energy into play so that this kaleidoscope of sound will joyously ring throughout Orléans !

Isabella Vasilotta
Artistic director

En 1994, s'égrenaient à Orléans les premières notes du Concours International de Piano. Vingt-deux ans après, cet évènement, consacré aux œuvres pianistiques du XX$^{e}$ siècle à nos jours, est devenu, grâce à sa fondatrice, Françoise Thinat, une manifestation culturelle d'ampleur internationale. Pour les artistes appelés à concourir, l'étape orléanaise constitue une belle référence dans leur carrière.

Ce douzième concours réunit une quarantaine de jeunes pianistes, interprètes et compositeurs, parmi les plus talentueux, représentant dix-sept nationalités différentes. Les épreuves seront ponctuées de récitals, couronnant chaque journée. Les trois finalistes interpréteront chacun, le 28 février, avant le dénouement final, *Le Carillon d'Orléans,* œuvre imposée, commandée au compositeur Philippe Hersant et inspirée des cloches de notre fière Cathédrale.

Creuset d'échanges culturels grâce à la Loire, Orléans est naturellement éclectique, ouverte à la modernité, sensible à l'audace. Consacrée parmi les 13 capitales régionales, elle s'ouvre avec encore plus de maturité à la pluralité artistique et encourage avec enthousiasme la création et l'excellence.

Le Concours International de Piano est admirablement présidé et orchestré par Françoise Thinat, sa créatrice, à qui je rends ici un vibrant hommage pour son profond engagement et son entier dévouement à promouvoir, non seulement l'art musical contemporain, mais aussi les jeunes talents. Les Orléanais en sont fiers et d'autant plus sensibles que cet évènement contribue au rayonnement artistique et culturel de notre Ville dans le monde entier.
Qu'il me soit permis ici d'accueillir sa nouvelle directrice artistique, Isabella Vasilotta, à qui j'adresse tous mes encouragements pour continuer à faire vivre et progresser O.C.I., magnifique institution qu'Orléans a le bonheur de soutenir.

Bienvenue à vous tous, jeunes pianistes, vos familles et amis, dans cette belle Ville d'Orléans, si heureuse de vous accueillir. Vous allez nous émouvoir et nous vous en remercions.

Olivier Carré
Maire d'Orléans
Député du Loiret

The first notes of the International Piano Competition rang out in Orléans in 1994. Twenty-two years later, this event, dedicated to piano works written from the twentieth century up to the present time, has become, thanks to its founder, Françoise Thinat, a cultural happening on the international scene. Orléans now represents an important step in the careers of the artists who take part in the competition.

This year's competition, our twelfth, brings together forty talented pianists, musicians, and composers of seventeen different nationalities. Each day of the preliminary rounds will be capped with a recital. On 28 February the three finalists will perform 'Le Carillon d'Orléans', the imposed piece commissioned from Philippe Hersant and inspired by the bells of our city's great Cathedral.

A hub of cultural exchange due to the presence of the Loire River, Orléans is naturally an eclectic city, open to modernity and amenable to audacity. As one of France's thirteen regional capitals, our mature city opens its arms to a multitude of artistic endeavors, and eagerly encourages creativity and excellence.

The International Piano Competition is admirably presided over and orchestrated by Françoise Thinat, its founder. It is a pleasure for me to warmly acknowledge her intense commitment to the event and her absolute dedication to advancing not only the art of contemporary music but also young talents. The people of Orléans and I are proud to know that this event makes a significant contribution to the artistic and cultural renown of our city throughout the world.

I would like to welcome here the Competition's new artistic director, Isabella Vasilotta. I encourage her to perpetuate and develop this magnificent event, and am delighted that the city of Orléans is able to assist it in its endeavors.
I also extend a hearty welcome to the young pianists, their families and friends. The beautiful city of Orléans is happy that you are here. You will surely touch our hearts, and for that we are thankful.

Olivier Carré
Mayor of Orléans
Loiret Deputy

La direction régionale des affaires culturelles est heureuse d'apporter son soutien à la douzième édition du Concours International de Piano d'Orléans qui se déroulera du 18 au 28 février 2016.

Quarante candidats venus du monde entier mettront à l'honneur le répertoire des XX$^{e}$ et XXI$^{e}$ siècles, dans le cadre d'une manifestation qui s'ouvre à un public toujours plus large. Les épreuves du concours, ainsi que la finale et les concerts sont autant de rendez-vous avec le public orléanais. Cette année, Winston Choi, lauréat en 2002, ainsi que Toros Can, lauréat en 1998, donneront chacun un récital à la Salle de l'Institut et la musique de chambre sera à l'honneur avec un concert de l'Ensemble Court-Circuit, dirigé par Jean Deroyer.

Le remarquable engagement de ce concours en faveur de la création contemporaine reste, en France, unique en son genre. Cette année, l'œuvre imposée, commande spéciale du concours, sera *Le Carillon d'Orléans* de Philippe Hersant. Cette œuvre aura l'honneur d'être reprise au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris, dans le cadre du « concert de prestige ».

Remercions ici Françoise Thinat, présidente et fondatrice d'O.C.I., pour son travail, sa générosité et son enthousiasme toujours intact. Mis en œuvre par son équipe, renforcée cette année par l'arrivée de la nouvelle directrice, Isabella Vasilotta, et grâce au soutien résolu et fidèle de nombreuses personnalités artistiques, les différents Concours de Piano d'Orléans ont encore de belles années devant eux.

Sylvie Le Clech
Directrice régionale
des affaires culturelles du Centre

The regional direction of cultural matters takes pleasure in sponsoring the 12th International Piano Competition of Orléans, from February 18 to 28, 2016.

Forty international candidates will explore the piano music of the 20th and 21st centuries before an ever-widening audience of Orléans who eagerly awaits the various rounds of the competition and the concerts. This year, Winston Choi and Toros Can, respective award winners in 2002 and 1998, will each give a recital in the Salle de l'Institut, and chamber music will also have the place of honour with a concert of the Court-Circuit Ensemble directed by Jean Deroyer.

The commitment of this competition to contemporary music remains unique in France. This year, Philippe Hersant's work 'Le Carillon d'Orléans' will be honoured in a command performance at the Théâtre des Bouffes du Nord in Paris.

We take this opportunity of thanking Françoise Thinat, the president and founder of OCI association, for her work, her generosity, and her enthusiasm. Aided by her team and Isabella Vasilotta, the new artistic director of the competition and also by numerous luminaries from the musical world, the International Piano Competitions of Orléans will have many years ahead of them.

Sylvie Le Clech
Regional directorate of cultural affairs

La Région Centre-Val de Loire mène depuis de nombreuses années une action d'envergure en faveur du développement culturel, vecteur de lien social, d'épanouissement personnel et source de rayonnement pour nos territoires. Nous intervenons autour de trois axes principaux : la mise en valeur du patrimoine et de la création artistique, l'égal accès de tous aux œuvres et aux biens culturels et le développement des pratiques artistiques professionnelles et amateurs.

C'est ainsi que nous soutenons avec détermination les structures et manifestations culturelles qui contribuent à faire vivre sur l'ensemble du territoire une offre artistique et culturelle exigeante et diversifiée.

Cette volonté se traduit en particulier par le soutien à la diffusion de toutes les musiques et à l'éclosion de nouveaux talents. Nous nous réjouissons d'apporter dans ce sens notre soutien fidèle au Concours International de Piano d'Orléans dans sa 12ème édition.

Ouvert aux jeunes pianistes de toutes nationalités, ce Concours International est une manifestation unique et précieuse en ce qu'elle incite les jeunes artistes à jouer la musique de leur temps et révèle ainsi de grands interprètes. Promouvoir ces artistes et aider la musique des XX$^{e}$ et XXI$^{e}$ siècles à se faire mieux connaître ont fait de cette belle manifestation une référence saluée par les professionnels et par le public.

Je souhaite la bienvenue à ces jeunes virtuoses venus du monde entier, qui portent vers notre Région leur enthousiasme et la passion de faire partager à tous la musique vivante. Je tiens à remercier ici les organisateurs du concours, sa Présidente Mme Françoise Thinat et l'Association « Orléans Concours International » qui en assurent le succès et contribuent au rayonnement culturel de notre région.

François Bonneau
Président de la Région Centre-Val de Loire

For many years now the Centre Region has been involved in far-ranging cultural development. Our activities bring people together, enable personal fulfilment, and help to put our region in the limelight. We encourage culture along three main lines: promoting cultural heritage and artistic creation, making works of art and the artistic process available to the largest possible public, and aiding the development of artistic practices.

These actions are emblematic of our commitment to the cultural organisations and events that present varied and high-level cultural offerings throughout the country.

Our ambitions are particularly apparent in the support we offer to all types of music, as well as to emerging new talents. We are therefore delighted to once again be a part of the 12$^{th}$ Orleans International Piano Competition.

Open to young pianists from all over the globe, this unique and precious international competition encourages them to play contemporary music, and reveals performers. The competition's encouragement of young artists and commitment to 20$^{th}$- and 21$^{st}$-century music further enhance its reputation. And the event is hailed by professionals and closely followed by enthusiastic audiences.

I extend a warm welcome to the young virtuosi from around the world. They bring to our region their enthusiasm and their passion for sharing music with those around them. Special thanks to the competition's organisational team, to its President, M$^{me}$ Françoise Thinat, and to Orleans Concours International association, who ensure the success and smooth operation of the event.

François Bonneau
President of the Centre-Val de Loire Region

Le Conseil départemental du Loiret est particulièrement heureux de soutenir le 12e concours international de piano d'Orléans qui se déroulera du 18 au 28 février 2016.

Ce rendez-vous est l'occasion de venir admirer le talent de nombreux artistes et d'assister aux concerts de compositeurs aux sensibilités musicales très variées.

Le Département se réjouit d'accompagner cet événement qui contribue au rayonnement culturel de notre territoire.
Au nom du Conseil départemental du Loiret, j'adresse tous mes vœux de bienvenue et de réussite aux quarante candidats dont les trois finalistes devront se distinguer sur l'œuvre de Philippe Hersant *Le Carillon d'Orléans* .

Je suis persuadé que ce concours rencontrera un franc succès avec un public toujours plus large et curieux de découvrir de jeunes talents.

Hugues Saury
Président du Conseil départemental

The Loiret Departmental Council is especially pleased to provide support for the 12th Orléans International Piano Competition, which takes place from 18 to 28 February 2016.

This event will enable audiences to admire the abilities of numerous artists and to attend performances of pieces by composers with a wide variety of musical sensibilities.

The Department is delighted to be part of this event, which boosts the cultural reputation of our entire area.
On behalf of the Loiret Departmental Council, I extend warmest wishes and a hearty welcome to the forty competitors, and look forward to hearing the three finalists perform Philippe Hersant's work 'Le Carillon d'Orléans'.

I am certain that the Competition will again be highly successful, and that a growing and inquisitive public will have an opportunity to get to know these talented young musicians.

Hugues Saury
President of the Loiret Departmental Council

Le Conservatoire à Rayonnement Départemental de Musique, de Danse et de Théâtre d'Orléans accueille dans ses murs, pendant plusieurs jours, les épreuves éliminatoires du 12e Concours International de Piano d'Orléans. La présence d'une quarantaine de jeunes candidats venus de nombreux horizons pour participer à ce prestigieux concours transforme l'établissement en un centre international vibrionnant de talents.

Un groupe d'élèves du Conservatoire, plus particulièrement de piano, de culture et formation musicales, vit avec intensité, en qualité de jury, le déroulement des épreuves jusqu'au concert final pour décerner le prix des étudiants soutenu par le Rotary club d'Orléans. C'est une expérience exceptionnelle qui leur est ainsi permis de vivre dans leur parcours d'élèves-musiciens.
Ce concours propose aussi de suivre une belle programmation de concerts qui sont donnés dans la Salle de l'Institut.

Le Conservatoire est ainsi, au cœur du mois de février, un épicentre de la vie artistique internationale.

Agnès Hervé-Lebon
Directrice du Conservatoire d'Orléans

Orléans Conservatory of Music, Dance and Theatre welcomes during several days the rounds of the 12th International Piano Competition of Orléans. About forty candidates from all over the world, who take part in this prestigious competition, change the Conservatory into an international centre full of talent.

Some of our students, particularly from piano and music theory classes, attend the rounds, take part as a jury in the final round and vote for the Orléans Conservatory Students' Award, underwritten by Orléans Rotary Club. This is an exceptional experience for these music students.

During this competition several concerts also take place in the Salle de l'Institut.

This February, the Conservatory is the epicenter of the international artistic life.

Agnès Hervé-Lebon
Director of Orléans Conservatory

Comme tous les deux ans, la Scène nationale se prépare à recevoir au Théâtre la finale du Concours International de Piano d'Orléans. C'est avec un grand plaisir toujours renouvelé que nous accueillons nos amis du concours, et cette année sa nouvelle directrice artistique, Isabella Vasilotta.

Nous aurons aussi la grande joie de retrouver l'ensemble Court-Circuit de notre ami compositeur Philippe Hurel, dirigé cette fois-ci par l'excellent Jean Deroyer.

L'atmosphère tout à fait exceptionnelle de cette finale de concours, unique en France et bien au-delà, est une chose à vivre pour tous les amateurs de musique et nous sommes certains qu'ils seront nombreux et très heureux d'avoir participé à ces moments finalement assez rares.

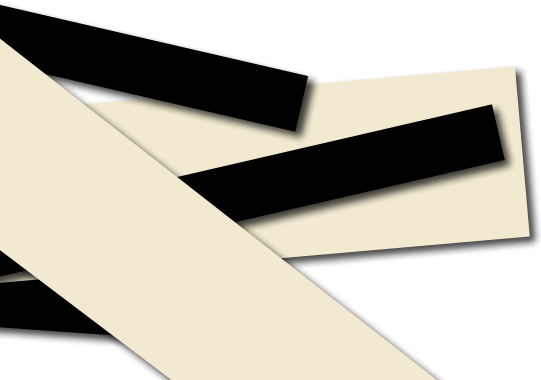
François-Xavier Hauville
Directeur de la Scène nationale d'Orléans

As every two years, Orléans Theatre will welcome the final round of the International Piano Competition of Orléans. We are very pleased to receive OCI association as a friend, as well as its news artistic director, Isabella Vasilotta.

We will also be happy to enjoy again the presence of the Court-Circuit Ensemble created by our friend, composer Philippe Hurel, and directed this time by the excellent Jean Deroyer.

The exceptional atmosphere of this final round of the competition, unique in France and beyond, is an event to share for the music lovers and we are sure they will be as many as happy to take part to these quite rare special moments.

François-Xavier Hauville
Director of the Orléans National Theatre



# Programme du Concours

**Salle de l'Institut**

## ÉLIMINATOIRES
**19 - 20 - 21 février**
Vendredi 19 février : 14h-18h/20h-22h
Samedi 20 février: 10h-12h/14h-18h/20h-22h
Dimanche 21 février: 10h-12h/14h-18h, résultats à 20h30
en clôture du concert de l'ensemble Court-Circuit

## DEMI-FINALES
**22 - 23 février**
Lundi 22 février: 10h-12h/14h-18h/20h-22h
Mardi 23 février: 10h-12h/14h-16h, résultats à 20h30
en clôture du concert de Toros Can

## EPREUVE DITE « RÉCITAL »
**24 février**
Mercredi 24 février : 10h-13h/14h30-17h30,
résultats à 20h30
après la conférence sur Pierre Boulez

**Théâtre d'Orléans / Salle Jean-Louis Barrault.**

## FINALE
**Dimanche 28 février - 15h**
*Coréalisation Orléans Concours International,*
*La Scène nationale d'Orléans*

Trois finalistes concourent sur deux œuvres imposées : l'*Opus 24 Concerto pour neuf instruments* d'**Anton Webern**, avec la participation de l'Ensemble Court-Circuit, sous la direction de Jean Deroyer. La deuxième œuvre est la commande spéciale du Concours : *Le Carillon d'Orléans* de **Philippe Hersant**, d'après les Cloches d'Orléans de Christophe Moyreau (1753). Cette pièce pour piano seul de 9 minutes a reçu le soutien de la Région Centre Val-de-Loire et de la fondation Francis & Mica Salabert. Pour compléter, les finalistes interprètent, au choix : la *Sonate n°4* de **Serge Prokofiev**, la *Fantasia Baetica* de **Manuel de Falla** ou *Menuet et Toccata du Tombeau de Couperin* de **Maurice Ravel**.

**Théâtre des Bouffes du Nord, Paris**

## CONCERT DE PRESTIGE DES LAURÉATS
**Lundi 14 mars - 20h30**
*Coréalisation Orléans Concours International*
*C.I.C.T - Théâtre des Bouffes du Nord*

Ce concert, qui vient clôturer le 12e Concours, réunit les principaux lauréats. Au programme : l'*Opus 24 Concerto pour neuf instruments* d'**Anton Weber** et *Le Carillon d'Orléans* de **Philippe Hersant**, interprété par le lauréat du prix Sacem.
Le reste du programme est déterminé en fonction des résultats du concours.
Avec l'ensemble Court-Circuit, *direction* Jean Deroyer.
Concert enregistré par France Musique et diffusé ultérieurement.

Depuis maintenant plus de vingt ans, Orléans accueille, tous les deux ans, de jeunes virtuoses de toutes nationalités à l'occasion de son Concours International de Piano dans un répertoire de 1900 à nos jours.
En 2016, 40 candidats interpréteront des œuvres contemporaines et classiques lors d'épreuves à l'Institut du 19 au 24 février : éliminatoires, demi-finales, épreuve « récital » et le 28 février au Théâtre d'Orléans : finale avec l'ensemble de chambre Court-Circuit.

Cette année encore, la 12e édition prend des airs de festival avec l'organisation de récitals hors épreuves, d'une conférence sur Pierre Boulez, de rencontres et d'expositions à Orléans, suivis d'un double événement au Théâtre des Bouffes du Nord à Paris, le 14 mars : un concert des lauréats du concours junior « Brin d'herbe » 2015 en présence de trois compositeurs de renom, Michel Decoust, Pierre Jodlowski et Bruno Giner, suivi du concert de prestige qui réunira les principaux lauréats du grand concours 2016.

# Conference, expositions, rencontres

**Conférence *Pierre Boulez et le piano***
**Mercredi 24 février**
Salle de l'Institut (19h30)

Le Concours rend hommage à Pierre Boulez, décédé en début d'année. Jean-Pierre Derrien, spécialiste de Pierre Boulez, évoque le piano dans l'œuvre du compositeur.

**Exposition photos *Bonjour Monsieur Millot !***
**jusqu'au 27 février**
Médiathèque d'Orléans
10h-18h, mardi au samedi, sauf jeudi 13h-20h

Portraits d'interprètes, compositeurs, hommes et femmes d'action dans le milieu artistique. Entrée libre.

**Exposition photos**
***Le Concours vu par la République du Centre***
**jusqu'au 11 mars**
Hôtel d'Arc, Orléans

L'histoire du Concours au-travers des photos et articles de la République du Centre, et des dessins de POL. Entrée libre.

**Exposition *Le piano dans tous ses éclats***
**18 février au 14 mars**
Théâtre d'Orléans
9h-19h mardi au vendredi, 13h-19h samedi

Ce parcours retrace, au fil des photos et des extraits de presse, vingt ans de musique et d'émotions… Entrée libre.

***Philippe Hersant, portrait d'un compositeur***
**Dimanche 28 février**
Théâtre d'Orléans, espace Librairie des Temps Modernes (après la prestation des trois finalistes)

Présentation-signature du livre-entretiens de Jean-Louis Tallon, en présence de Philippe Hersant. Présenté par Isabella Vasilotta.

**Rencontres pédagogiques et musicales pour les scolaires**
**Vendredi 26 février**
Théâtre d'Orléans

Quatre candidats du concours rencontreront des classes de collèges et lycées orléanais pour raconter en musique leur approche de l'instrument, leur vision de la musique d'aujourd'hui et leur expérience du concours.

# Concerts

**Concert-rencontre de Françoise Thinat**
**Samedi 30 janvier**
Auditorium de la Médiathèque d'Orléans (15h)

Œuvres de Schoenberg, Debussy, Bartók, Messiaen… Avec la participation d'étudiants de l'Ecole Normale de Musique de Paris

**Concert de Winston Choi**
**Jeudi 18 février**
Salle de l'Institut, Orléans (20h)

Hommage à Christopher Falzone. Œuvres de Thomas Ades, Jonathan Katz, Brian Ferneyhough, Georges Enesco, Jacques Lenot

**Concert de l'Ensemble Court-Circuit**
**Dimanche 21 février**
Salle de l'Institut, Orléans (19h30)

Sous la direction de Jean Deroyer. Œuvres de Christophe Bertrand, Philippe Leroux, Philippe Hurel, Gérard Grisey

**Concert de Toros Can**
**Mardi 23 février**
Salle de l'Institut, Orléans (19h30)

Hommage à György Ligeti. Œuvres de György Ligeti, Karol Szymanowski, Jonathan Harvey

**Concerts de prestige**
**Lundi 14 mars**
Théâtre des Bouffes du Nord, Paris
*Coréalisation Orléans Concours International*
*C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord*

- Concert des lauréats « Brin d'herbe » 2015 - 15h00

Les lauréats du concours junior rencontrent les compositeurs Michel Decoust, Pierre Jodlowski et Bruno Giner.
Œuvres de Chin, Cowell, Giner, Jodlowski, Kurtág, Jolivet, Pesson, Stroppa, Terzian, Wirén…
Création mondiale de la version orchestrée de *Pianopolis* de Michel Decoust avec l'ensemble Court-Circuit.

- Concert des lauréats du 12e Concours - 20h30

Au programme : l'*Opus 24 Concerto pour neuf instruments* d'**Anton Webern** et *Le Carillon d'Orléans* de **Philippe Hersant**, interprété par le lauréat du prix Sacem. Le reste du programme est déterminé en fonction des résultats du concours. Avec l'ensemble Court-circuit, *direction* de Jean Deroyer.

# Prix des places

### Abonnements
Éliminatoires + Demi-finales + Epreuve « récital » : 30 €
Des éliminatoires à la Finale au Théâtre d'Orléans : 45 €

### Épreuves du Concours

**Éliminatoires / 19 - 20 - 21 février**
Salle de l'Institut : 5 € la journée

**Demi-finales / 22 - 23 février**
Salle de l'Institut : TP 10 € / TR 5 € la journée

**Epreuve dite « récital » / 24 février**
Salle de l'Institut : TP 10 € / TR 5 € la journée

**Finale / dimanche 28 février**
Théâtre d'Orléans : TP 24 € / TR 18 € / PAC 7 €
Tarif 5 € « dernière minute » moins de 26 ans

### Concerts

**Concert-rencontre de Françoise Thinat / 30 janvier**
Médiathèque d'Orléans : Entrée libre.

**Winston Choi / 18 février,**
**Ensemble Court-Circuit / 21 février,**
**Toros Can / 23 février**
Salle de l'Institut : TP 10 € / TR 5 € par récital

**Concert de prestige des lauréats / 14 mars**
Concert des lauréats « Brin d'herbe » 2015 (15h) :
Tarif unique 5 €
Concert des lauréats 2016 (20h30) : TP 25 € - TR 18 €
Tarif Jeune 12 €

*LES ELIMINATOIRES SONT GRATUITS POUR LES ÉLÈVES DES ECOLES DE MUSIQUE ET DES CONSERVATOIRES.*

**Pour Orléans, le tarif réduit** s'applique aux étudiants et élèves des écoles de musique et des conservatoires, les demandeurs d'emploi et les moins de 26 ans.

**Pour les concerts à la Salle de l'Institut, le tarif réduit** s'applique également aux porteurs d'un ticket d'entrée aux épreuves du concours (pour le concert du même jour) ainsi qu'aux détenteurs d'un abonnement.

# Billetterie

### Abonnements
### Eliminatoires
### Demi-finales
### Epreuve « Récital »
### Concerts Salle de l'Institut
Hall de la Salle de l'Institut
place Sainte-Croix, Orléans
À partir du lundi 15 février,
tous les jours de 15h à 18h

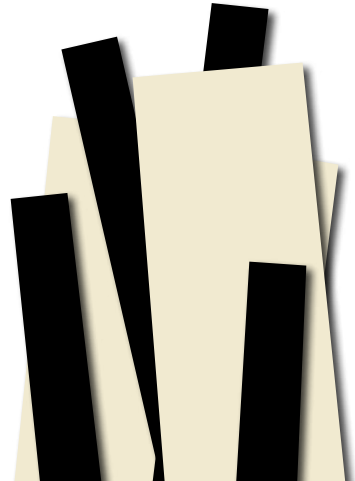
Tél. : 02 38 62 89 22

### Finale
Théâtre d'Orléans
Boulevard Pierre Ségelle, Orléans
Du mardi au samedi de 14h à 19h

Tél : 02 38 62 75 30
www.scenenationaledorleans.fr

### Concert de prestige
Théâtre des Bouffes du Nord
37 bis boulevard de la Chapelle
75010 Paris

Tél. : 01 46 07 34 50
www.bouffesdunord.com
www.fnac.com



THÉÂTRE
DES BOUFFES
DU NORD

Le lundi 14 mars à 15h00

## LAURÉATS DU CONCOURS BRIN D'HERBE 2015

ENSEMBLE COURT-CIRCUIT

Le lundi 14 mars à 20h30

## LAURÉATS DU CONCOURS INTERNATIONAL DE PIANO D'ORLÉANS 2016

ENSEMBLE COURT-CIRCUIT
DIRECTION JEAN DEROYER

Concert enregistré
par France Musique
et diffusé ultérieurement

37 (bis), bd de la Chapelle, 75010 Paris / M° La Chapelle
Renseignements et réservations : +33 (0)1 46 07 34 50 ou www.bouffesdunord.com

Coréalisation C.I.C.T. - Théâtre des Bouffes du Nord et Orléans Concours International

## Le Jury 2016

**Jean-François Heisser, Président du Jury** • Pianiste, Directeur artistique, Chef d'Orchestre / France
**Hie-Yon Choi** • Pianiste / Corée du Sud
**Winston Choi** • Pianiste / Canada
**Jean-Pierre Derrien** • Musicologue / France
**Jacqueline Mefano** • Pianiste / France
**Hèctor Parra** • Compositeur / Espagne
**Vladimir Tarnopolski** • Compositeur / Russie

## Comité d'honneur

Pierre-Laurent AIMARD
Solhi ALWADI
Gilbert AMY
Marie-Françoise BUCQUET
Roland CREUSE
Michel DECOUST
Marc-Olivier DUPIN
Lukas FOSS
Gérard FREMY
Jean-Claude HENRIOT
Jean-François HEISSER
Claude-Henry JOUBERT
Anne-Marie de LAVILLEON
Claude MALRIC
Francis MIROGLIO
Germaine MOUNIER
Jean-Claude PENNETIER
Pierre PETIT
Michel PHILIPPOT
Benjamin RAWITZ
Jacqueline ROBIN
Carlos ROQUE ALSINA
Jacques ROUVIER
Jean ROY
Josette SAMSON-FRANÇOIS
Anna-Stella SCHIC
Antoine TISNE
Daniel TOSI

## Les membres des jurys des onze concours précédents

Diane ANDERSEN
Lidia ARCURI-BALDECCHI
Hakon AUSTBÖ
Nicolas BACRI
Jean-Jacques BALET
Louise BESSETTE
Idil BIRET
Florent BOFFARD
Bruce BRUBAKER
Ronald CAVAYE
Unsuk CHIN
Mildred CLARY
Jean-Marc COCHEREAU
Peter COSSE
Michel DECOUST
Jean-Pierre DERRIEN
Pascal DEVOYON
Stephen DRURY
Marc FOSTER
Bernd GOETZKE
Jay GOTTLIEB
Fabio GRASSO
François-Frédéric GUY
Joan GUINJOAN
Kaya HAN
Mieko HARIMOTO
Claude HELFFER
Klaus HELLWIG
Philippe HERSANT
Nicolas HODGES
Michael JARRELL
Geneviève JOY
Kaori KIMURA
Yoko KUBO
Wilhem LATCHOUMIA
Mi-Joo LEE
Michaël LEVINAS
Jacques LENOT
David LIVELY
Frank MADLENER
JoséphineMARKOVITS
Dominique MERLET
Eugène MOGUILEVSKI
Hideki NAGANO
Kazihiko NAKAJIMA
Emile NAOUMOFF
Ichiro NODAÏRA
Heather O'DONNELL
Ursula OPPENS
Luis de PABLO
Boris PETRUSHANSKY
Georges PLUDERMACHER
Li Ming QUIANG
Ulrich RADEMACHER
Riccardo RISALITI
George ROTHMAN
Edwin ROXBURGH
Avi SCHÖNFELD
Jean-Paul SEVILLA
Yonty SOLOMON
Pierre SUBLET
Johan TALLGREN
Alicia TERZIAN
Regina de VASCONCELLOS
Michal WESOLOWSKI
David WILDE
Li Qing YANG

## Jean-François Heisser,

## Président du Jury

### Pianiste
### Directeur artistique
### Chef d'Orchestre

**France**

© T. Chapuzot

« Artiste complet », l'expression prend tout son sens avec Jean-François Heisser, pianiste, chef d'orchestre, pédagogue à la vaste culture et à la curiosité sans cesse en éveil. Il est l'héritier de Vlado Perlemuter, Henriette Puig-Roget et Maria Curcio. Il enseigne le piano depuis 1991 au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris. Parmi ses disciples on peut citer Bertrand Chamayou et Jean-Frédéric Neuburger avec lesquels il entretient une relation de grande complicité musicale.

Son activité est aujourd'hui partagée entre une carrière de soliste, de directeur musical de l'Orchestre Poitou-Charentes (depuis 2001), de chef invité, et aussi de directeur artistique pour différentes structures et programmations de premier plan. Sa discographie compte plus de 40 enregistrements. Outre les grands concertos et les pièces majeures du répertoire pianistique, il a beaucoup défendu les œuvres du XX$^{e}$ siècle et la création contemporaine. Directeur musical, il développe depuis 2001 le projet de l'Orchestre Poitou-Charentes qu'il a hissé au plus haut niveau des formations de chambre françaises. Directeur artistique, sa complicité avec les Editions Actes-Sud l'a conduit à assurer la programmation des Soirées Musicales d'Arles. A partir de 2015, il est conseiller artistique du Festival de l'Orangerie de Sceaux. Enfin, pour perpétuer l'œuvre et le souvenir de son maître Vlado Perlemuter, interprète « historique » des grands compositeurs français, Jean-François Heisser est Président de l'Académie internationale Maurice Ravel, haut lieu de formation de jeunes talents. Son ambition est d'assurer à ces rencontres une dimension internationale. Il sera rejoint sur ce projet par le Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française, à partir de septembre 2015.

Jean-François Heisser is a well-rounded artist, leading a versatile career as a pianist, conductor and teacher, fueled by a vast cultural knowledge and tireless intellectual curiosity. He is the disciple and heir of Vlado Perlemuter, Henriette Puig-Roget and Maria Curcio. He has been teaching at the Paris Conservatoire National Supérieur de Musique since 1991. Among his talented students are Bertrand Chamayou and Jean-Frédéric Neuburger, with whom he has developed a relationship of close musical complicity.

He now balances his career as a soloist with his activities as the musical director of the Poitou-Charentes Orchestra (since 2001), and as guest conductor and also artistic director of various institutions and major musical productions. His extensive discography boasts over 40 recordings. Alongside his performances of great concertos and major works of the piano repertoire, he is also an eager proponent of 20th century works and contemporary creation. As a musical director, he has been in charge of developing the Orchestre Poitou-Charentes project since 2001, firmly establishing the orchestra as one of the finest French chamber ensembles. As an artistic director, his ongoing partnership with Editions Actes-Sud has led him to direct the musical program of the Soirées Musicales d'Arles. From 2015 onwards, he will also serve as the artistic advisor of the Festival de l'Orangerie de Sceaux. And finally, continuing the work and preserving the memory of his mentor Vlado Perlemuter, "historical" performer of the great French composers, Jean-François Heisser is also the President of the Maurice Ravel International Academy, a major educational center for the training of talented young artists. His aim is to give such musical meeting places a truly international dimension. He will be joining forces with the Palazzetto Bru Zane - Centre de musique romantique française on this project, from September 2015 onwards.

# Hie-Yon Choi,

## Pianiste

### Corée du Sud

© Boun-Sook Koo

Hie-Yon Choi est l'une des pianistes les plus reconnues de Corée : elle multiplie les apparitions dans des salles de concert et lors de festivals de musique du monde entier. Grâce à la puissance et à la profondeur émotionnelle qui se dégagent de ses prestations, elle est acclamée pour son interprétation d'une qualité absolue et sa virtuosité pianistique.

Elle s'est produite dans les plus grandes salles et avec les orchestres les plus renommés de Corée. Elle joue régulièrement avec de grands orchestres internationaux et dans de prestigieuses salles en Chine, au Japon, en Amérique du Nord et en Europe. En tant qu'artiste en résidence, elle a fait l'ouverture du Festival de musique international de Tongyeong en 2009, festival dédié au compositeur Isang Yun. Elle a également été enseignante à l'institut de piano international du conservatoire de Prague en 2011 et 2012. En tant qu'adepte et interprète de musique contemporaine, elle a donné en création en Corée des œuvres de György Kurtág et Olivier Messiaen avec l'orchestre philharmonique de Séoul, ou encore de Sofia Gubaidulina avec l'orchestre de chambre de Corée, ainsi que la première d'un nouveau concerto de Shinuh Lee avec l'orchestre philharmonique de Bucheon. Titulaire du prix de musique NanPa en 2002 et l'award des arts en 2005, Hie-Yon Choi exerce en tant que professeur de piano à la faculté de musique de l'université nationale de Séoul, l'une des meilleures écoles d'études musicales au monde.

Hie Yon Choi is established as one of the most sought after pianists in Korea, and is a rising presence in many of the world's music festivals and concert houses. Her emotionally profound and powerful performances have garnered prolonged ovation for "interpretation of the highest order" and supreme pianistic mastery.

Ms. Choi's solo and concerto performances have encompassed all the major halls and orchestras in Korea, as well as appearances with important international orchestras and also in prestigious halls in China, Japan, North America, and Europe. She was the inaugural Artist in Residence at the Tongyeong International Music Festival in 2009 (festival dedicated to the composer Isang Yun). She also participated as faculty in 2011 and 2012 at the CCM Prague International Piano Institute. An advocate and stunning performer of new music, she premiered works in Korea of György Kurtág and Olivier Messiaen with the Seoul Philharmonic, Sofia Gubaidulina with the Korea Chamber, as well as a new concerto by Shinuh Lee with the Bucheon Philharmonic. She was awarded the Nanpa Music Prize in 2002 and the Arts Award in 2005. Hie-Yon Choi serves as a Professor of Piano at the Seoul National University College of Music, one of the premier institutions for musical study in the world.

## Winston Choi,

### Pianiste

**Canada**

© Chad Johnston

Elève de Vivienne Bailey et James Tweedie, le pianiste canadien Winston Choi a obtenu sa maîtrise à l'Indiana University avec Menahem Pressler et un doctorat à la Northwestern University sous la tutelle d'Ursula Oppens. Lauréat de plusieurs prix, dont le Grand Prix du Concours International de Piano d'Orléans en 2002 et le deuxième Prix du Concours International de Piano Honens en 2003, il porte un regard neuf, tout en finesse, sur les œuvres qu'il aborde, qu'elles aient été écrites il y a quelques mois ou quelques siècles. En tant que soliste et récitaliste, il donne des concerts à travers l'Amérique du Nord et l'Europe et se produit régulièrement en tournée avec le violoniste Minghuan Xu en tant que Duo Diorama. Au cours des dernières saisons, Winston Choi a donné de nombreux récitals et a participé à des festivals en Amérique du Nord et en Europe, dont le Festival of the Sound, les prestigieux Festival Agora – IRCAM, Festival de Lille, etc.

Grand défenseur des œuvres du répertoire contemporain, Winston Choi travaille avec des artistes prestigieux comme William Bolcom, Elliott Carter, Brian Ferneyhough, Bright Sheng, Marco Stroppa, Christian Wolff, Chen Yi et John Zorn. Il donne la première nord-américaine d'*Incises* de Boulez (écrite en 2001) et la première sud-américaine de la *Sonate pour piano* (2001) de Berio. Créateur de *Chiaroscuro* pour piano et orchestre de Jacques Lenot en 2012, il a également enregistré l'œuvre intégrale du compositeur en 2010. Ses débuts sur disque comprennent l'intégrale des œuvres pour piano d'Elliott Carter, très favorablement accueillie par BBC Music Magazine. Invité régulièrement par les plus grands orchestres, Winston Choi est actuellement professeur de piano à la Chicago College of Performing Arts Roosevelt University.

Canadian pianist, Winston Choi began his studies with James Tweedie and Vivienne Bailey. He obtained both his Bachelor and Master Degrees at Indiana University, studying with Menahem Pressler. Further studies were with Ursula Oppens at Northwestern University, where he completed his Doctorate of Music. Winner of the 2002 Orléans Concours International and Laureate of the 2003 Honens International Piano Competition, Winston Choi is an inquisitive performer whose fresh approach to standard repertory, and masterful understanding, performance and commitment to works by living composers, make him one of today's most dynamic young concert artists.

An accomplished soloist and chamber musician, he plays throughout North America and Europe and also performs regularly with the violonist, MingHuan Xu as Duo Diorama. Winston Choi has recently appeared in many recitals and has been invited in prestigious festivals in North America and Europe - Festival of the Sound, Agora Festival, Lille Festival…

As a dedicated champion of contemporary music, he has collaborated with composers include William Bolcom, Elliott Carter, Brian Ferneyhough, Bright Sheng, Marco Stroppa, Christian Wolff, Chen Yi and John Zorn. He was the first pianist to perform Pierre Boulez's last version of 'Incises' in North America and made the South American premiere of Luciano Berio's 'Sonata for pianoforte solo'. Already a prolific recording artist, Choi's debut CD, the complete piano works of Elliott Carter was given 5 stars by BBC Music Magazine. He also recorded the entire work (piano music) of Jacques Lenot in 2010 and created his 'Chiaraoscuro' for piano and orchestra in 2012. Regularly invited by important orchestras, Winston Choi is Associate Professor and Head of Piano at the Chicago College of Performing Arts at Roosevelt University.

## Jean-Pierre Derrien,

### Musicologue

**France**

© DR

Producteur sur France Inter, France Culture et France Musique, Jean-Pierre Derrien a longtemps dirigé et animé des émissions culturelles dédiées à la contemporanéité. Ses dialogues avec Philippe Manoury restent une référence, comme ses nombreux textes concernant la carrière et surtout l'univers compositionnel de Pierre Boulez.

Librettiste des principales œuvres lyriques de Jacques Lenot, il a notamment collaboré à la création du *Dictionnaire des Musiciens* (Editions Universalis) ainsi qu'aux *Cahiers de l'Ircam* (Editions l'Harmattan).

Nommé en 2014 Conseiller musique contemporaine auprès de Jean-Pierre Rousseau à Radio France et chargé de cours au CNSM près de jeunes compositeurs, il poursuit actuellement une carrière de pédagogue, reconnu dans le domaine musicologique, comme il l'a été comme philosophe. Diplômé de l'Ecole Normale Supérieure de St Cloud, il a fait son mémoire sur Nietzsche mais c'est son entrée dans la grande famille de France Musique, en 1978, qui l'a révélé au grand public. *Musique en jeu, Le Matin des musiciens, Le débloc-notes, Les lundis de la contemporaine…*, ses principales émissions lui donnaient l'occasion de mettre en valeur, avec complicité et gourmandise, les œuvres récentes de jeunes musiciens tels que Régis Campo, Marco Stroppa, plus jeune encore Mikel Urquiza mais aussi les "déjà" grands classiques, Pascal Dusapin, Philippe Hurel, Philippe Hersant, donnant aussi l'occasion aux interprètes qu'il choisissait avec un extraordinaire discernement d'aborder, d'aimer et de mettre en valeur ce qui s'appelle "musique contemporaine" et que plus que tout autre il appelle musique tout court.

As a producer on the radio stations France Inter, France Culture and France Musique, Jean-Pierre Derrien directed and hosted cultural programs on contemporary subjects for many years. His conversations with Philippe Manoury stand as benchmarks, as do the many texts he wrote on the career and compositions of Pierre Boulez.

He wrote the libretti for Jacques Lenot's major lyric works, and was one of the authors of the Dictionnaire des Musiciens (published by Universalis) and the Cahiers de l'Ircam (published by l'Harmattan). In 2004 he became Jean-Pierre Rousseau's Counselor for Contemporary Music at Radio France, and began to teach composition to young students at the Paris Conservatory. Today he continues his career as a teacher, and is as renowned in the field of musicology as he was in philosophy.

Derrien graduated from the Ecole Normale Supérieure in St Cloud after writing a thesis on Nietzsche, but it was in 1978, when he became part of the France Musique family, that his familiarity to the general public began. The programs he hosted, including 'Musique en jeu', 'Le Matin des musiciens', 'Le débloc-notes', and 'Les lundis de la contemporaine', allowed him to enthusiastically present the recent works of young musicians like Régis Campo, Marco Stroppa and Mikel Urquiza, as well as those of well-established composers such as Pascal Dusapin, Philippe Hurel and Philippe Hersant. These programs also enabled the musicians he chose with extraordinary acumen to showcase the works that are known as "contemporary music", but which Derrien felt were simply music.

## Jacqueline Méfano,

### Pianiste

**France**

© DR

Encouragée par son grand-père paternel - un wagnérien acharné – Jacqueline Méfano se passionne très tôt pour la musique. Ses études brillantes de piano la mèneront du Conservatoire de Versailles au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, où elle rencontre Yves Nat. C'est une immense révélation aussi déterminante pour sa carrière que sa rencontre avec Olivier Messiaen dont elle suivit également l'enseignement. Elle obtint cinq premiers prix (piano, analyse, musique de chambre, harmonie, accompagnement). C'est aussi au Conservatoire de Paris que Jacqueline Méfano liera son destin avec Paul Méfano. À leur sortie du Conservatoire, ils partiront aux Etats-Unis. Jacqueline commence à donner quelque récitals, notamment à Los Angeles… Rentrée en France elle s'attache de plus en plus à défendre la musique de notre temps. Premier prix d'interprétation des musiques nouvelles de Royan en 1968, elle s'impose à la jeune musique comme l'une des interprètes les plus précieuses.

Elle participe en soliste à plus de cent créations (créations mondiales et créations françaises - notamment Donatoni, Kagel, Xenakis, Ligeti, Bancquart, Méfano, Ferneyhough, de Pablo, Boesmans, etc.) ; elle est sollicitée par de nombreux chefs d'orchestre et se produit dans de nombreux festivals.
Dès 1971, elle enregistre, entre autres, chez Adès *Herma* de Xenakis. A cette époque elle participe à la création et à l'identité de l'Ensemble 2e2m avec lequel elle a signé de nombreux enregistrements. Elle a joué également en duo avec Pierre-Yves Artaud pendant plusieurs années : leur double CD consacré à André Jolivet a obtenu le Grand Prix de l'Académie Charles Cros. Elle a dirigé des séminaires de piano sur la musique française du XX$^{e}$ siècle, notamment à Quito (Equateur) et Santiago du Chili. Depuis quelques temps, Jacqueline Méfano se consacre à restituer certaines musiques. Trois passions l'animent : Gideon Klein, Viktor Ullmann et Charles-Valentin Alkan et sa capacité d'analyse, sa sensibilité et sa générosité lui permettent de redonner une autre voix à ces musiques.

Jacqueline Méfano was encouraged by her paternal grandfather, a passionate Wagnerian, and she quickly showed a great interest in music. Her brilliant piano studies led her from the Versailles Conservatory to the Paris Conservatoire National Supérieur, where she met Yves Nat. This encounter, a huge revelation that determined her later career, was as decisive as that with Olivier Messaien, who was also her teacher. She was awarded five premiers prix from the Paris Conservatory, in piano, analysis, chamber music, harmony and accompaniment. It was also at the Conservatory that her destiny was linked with that of Paul Méfano. When they left the Conservatory, the couple left for the United States, where Jacqueline began to give recitals, particularly in Los Angeles. When she returned to France she became more and more involved in defending the music of our times. She was awarded first prize in performing new music in Royan in 1968, and became one of new music's most fervent players.

She has taken part as a soloist in more than one hundred premieres (both French and world premieres), performing music by Donatoni, Katel, Xenakis, Ligeti, Bancquart, Méfano, Ferneyhough, de Pablo, Boesmans, and so on. She has been invited as a guest artist by many conductors and has participated in many festivals. In 1971 she recorded Xenakis's "Herma" for the Adès label, among other projects. During this period she also took part in the founding and building the identity of the 2e2m Ensemble, with which she made numerous recordings. She also was part of a duo with Pierre-Yves Artaud for several years, and their double album of music by André Jolivet won the Grand Prix of the Académie Charles Cros. She has conducted seminars on 20th-century French piano music, particularly in Quito, Ecuador and Santiago, Chile. Recently Jacqueline Méfano has been involved in reviving music. She has concentrated on three composers in particular: Gideon Klein, Viktor Ullmann, and Charles-Valentin Alkan and her analytical capacities, sensitivity, and generosity have enabled her to give a new voice to this music.

# Hèctor Parra,

## Compositeur

### Espagne

© DR

Après ses études au Conservatoire Supérieur de Musique de Barcelone (Premiers Prix en Composition, Piano, Harmonie et Direction de Chœurs), il suit le Cursus de Composition et d'Informatique Musicale de l'Ircam puis se forme à Royaumont, au Centre Acanthes, à Takefu au Japon et à la Haute École de Musique de Genève auprès de Brian Ferneyhough, Jonathan Harvey, Michael Jarrell et Philippe Manoury.
Dans ses nombreux projets scéniques et multidisciplinaires, il collabore avec des metteurs en scène tels que Calixto Bieito, Georges Lavaudant ou Vera Nemirova, des artistes plasticiens comme Matthew Ritchie et Jaume Plensa et des scientifiques tels que Lisa Randall ou Jean-Pierre Luminet.

Son opéra *Das geopferte Leben*, sur un livret original de Marie NDiaye est écrit pour le Freiburger Barockorchester et l'Ensemble Recherche et créé lors de la Biennale de Munich 2014. Cet opéra est nommé par Opernwelt « l'une des meilleures créations de l'année ». Son dernier opéra, *Wilde* (2014-15), sur un livret de Händl Klaus, est créé avec grand succès au Festival de Schwetzingen 2015 : « Extraordinaire », Frankfurter Allgemeine Zeitung, « Un chef-d'oeuvre », Süddeutsche Zeitung, « Impressionant », Mannheimer Morgen, etc. Parmi ses futurs projets, *Inscape*, une œuvre symphonique immersive pour l'Ensemble Intercontemporain, l'Ircam et l'Orchestre National de Barcelone, l'Orchestre Philharmonique de Cologne et l'Orchestre de Lille inspirée des théories cosmologiques du physicien Jean-Pierre Luminet.

Plusieurs prix sont décernés à ses œuvres : en 2011 le Prix de Composition Ernst von Siemens, en 2009, le Prix Tendances par le journal El Mundo, en 2007 le Earplay Donald Aird Memorial de San Francisco, en 2005, le prix Tremplin de l'Ircam et l'Ensemble Intercontemporain, et en 2002, le prix de Composition de l'Institut National de la Musique d'Espagne -INAEM.

Hèctor Parra est actuellement professeur de composition à l'Ircam-Centre Pompidou.

Hèctor Parra (Barcelona on 1976) has studied composition with Jonathan Harvey, Brian Ferneyhough as well as with Michael Jarrell in Geneva. He has the Master in Arts of the Paris-VIII University with honours. He has been Professor of Electroacoustic Composition at the Conservatory of Music of Zaragoza, in Spain, and actually he is composer in residence and professor of composition at Ircam-Centre Pompidou, in Paris.

Premieres of his works have been performed by the Ensemble Intercontemporain, the Klangforum Wien, Ensembe Recherche, the Arditti Quartet, the Tokyo Philharmonic Orchestra, Brussels Philharmonic, Barcelona National Orchestra, etc. He received commissions from the French state, the Ircam-Centre Pompidou, the Berlin Academy of Arts, Münchener Biennale, the Strasbourg Festival, Musée du Louvre and the Selmer Society, among others. His are also performed at the international festivals of Lucerne, Avignon, Warsaw Autumn, Wien Modern, Donaueschinen, Agora-Ircam, Witten, Stuttgart Opera House, Bacelona Opera Liceu, Guggenheim NY, San Francisco Arts Festival, Vienna Konzerthaus...

Winner of the Ernst von Siemens Composers Prize 2011, in 2007 he won the Donald Aird Memorial Prize of San Francisco. In 2005 he was unanimously awarded the Tremplin Prize given by the Ensemble Intercontemporain. In 2002 he won the Prize of the National Institute for Performing Arts and Music of Spain.

Hèctor Parra teaches composition in Paris at the institute for research in music and acoustics (IRCAM-Centre Pompidou).

# Vladimir Tarnopolski,

## Compositeur

### Russie

© DR

Compositeur russe né en 1955, Vladimir Tarnopolski a étudié la composition au Conservatoire Tchaikovsky de Moscou avec Edison Denisov. Ses œuvres sont régulièrement jouées en Russie et à l'étranger par des musiciens renommés. Invité récurrent de festivals occidentaux de musique contemporaine, il écrit des pièces sur commande pour quelques-uns des meilleurs orchestres dans le monde. Ses opéras ont notamment été donnés en création mondiale lors de Münchener Biennale, Beethovenfest Bonn, Rencontres Musicales, Mariinsky Theater St. Petersburg, etc.

Vladimir Tarnopolski est un acteur incontournable de l'expansion de la vie musicale contemporaine russe. En 1989, à Moscou, il est l'un des membres fondateurs de l'Association pour la musique contemporaine, qui représentait un collectif de compositeurs en opposition avec la philosophie culturelle soviétique officielle appelée « réalisme socialiste ». Pendant de nombreuses années, Vladimir Tarnopolski a fait entendre la musique de l'Europe occidentale à travers une série de concerts donnés dans toute la Russie. En 1993, il fonde le premier centre de musique contemporaine russe, ainsi que l'ensemble Studio for New Music. Il est également, en 1994, à l'origine du Moscow Forum, un festival international de musique contemporaine dont l'objectif premier est d'introduire la musique contemporaine russe dans celle de l'Europe occidentale. Depuis 1992, Vladimir Tarnopolski est professeur de composition au conservatoire Tchaïkovski de Moscou. Vladimir Tarnopolski a fondé une nouvelle section, dédiée à la musique contemporaine, en 2003. Il a donné de nombreux séminaires de composition en Europe et aux États-Unis. Vladimir Tarnopolski a également fondé, en 2001, le concours international Jurgenson pour jeunes compositeurs. Il est d'ailleurs régulièrement invité à participer, en tant que membre du jury, à de nombreux concours internationaux de composition. Les œuvres de Vladimir Tarnopolski ont été maintes fois récompensées. Il est membre de l'académie saxonne des arts.

Vladimir Tarnopolski, Russian composer (1955), studied composition at the Moscow Tchaikovsky Conservatory with Edison Denisov. Works by Tarnopolski are regularly performed in Russia and abroad by numerous famous musicians. Tarnopolski is a frequent guest in many Western contemporary music festivals, he has written pieces on commission for some of the world's leading orchestras. His operas were premiered in the Münchener Biennale, Beethovenfest Bonn, Rencontres Musicales, in Mariinsky Theater St.Petersburg…

Tarnopolski plays a significant role in the development of contemporary Russian musical life. He was one of the initiators of ACM, the Association of Contemporary Music in Moscow (1989), which represented a group of composers, who reacted against the official Soviet cultural philosophy of «socialist realism». For many years Tarnopolski has carried out a large-scale series of concerts of West-European music in Russia. He founded the first Russian Centre for Contemporary Music (1993), the Studio for New Music Ensemble, the Moscow Forum International Festival of Contemporary Music (1994), the main focus of which is the integration of contemporary Russian music with Western European contemporary music. Since 1992 Tarnopolski has been a professor of composition at the Moscow Tchaikovsky Conservatory. Tarnopolski founded a new Contemporary Music Department in 2003. He has held numerous composition seminars in Europe and USA. Tarnopolski is also the founder of the Jurgenson International Competition for Young Composers (2001). As a member of jury he is a frequent guest of many international competitions for composers. Tarnopolski's musical compositions have been awarded many prizes. He is a member of the Saxon Academy of Arts.

**PRIX - Mention Spéciale BLANCHE SELVA - 10 000 €**

**PRIX de composition André CHEVILLION - Yvonne BONNAUD - 5 000 €**
Offert par la Fondation André Chevillion - Yvonne Bonnaud
sous l'égide de la Fondation de France.

**PRIX d'interprétation André CHEVILLION - Yvonne BONNAUD - 5 000 €**
Offert par la Fondation André Chevillion - Yvonne Bonnaud
sous l'égide de la Fondation de France.

**PRIX SACEM - 4 600 €**
Attribué à la meilleure exécution de l'œuvre imposée de Philippe Hersant en finale.

**PRIX - Mention Spéciale André BOUCOURECHLIEV - 3 500 €**
Offert par la Fondation André Boucourechliev, sous l'égide de la Fondation de France.
Le Prix sera accompagné d'un concert, en hommage à son épouse Madame Jeanne Boucourechliev.

**PRIX - Mention Spéciale Claude HELFFER - 3000 €**
Offert par l'Association Echos et Résonances et Madame Mireille Helffer
en hommage au grand pianiste disparu.

**PRIX - Mention Spéciale Alberto GINASTERA - 2 500 €**
Offert par Madame Georgina Ginastera.

**PRIX - Mention Spéciale Olivier GREIF - 2 500 €**
Offert par l'Association Olivier Greif.

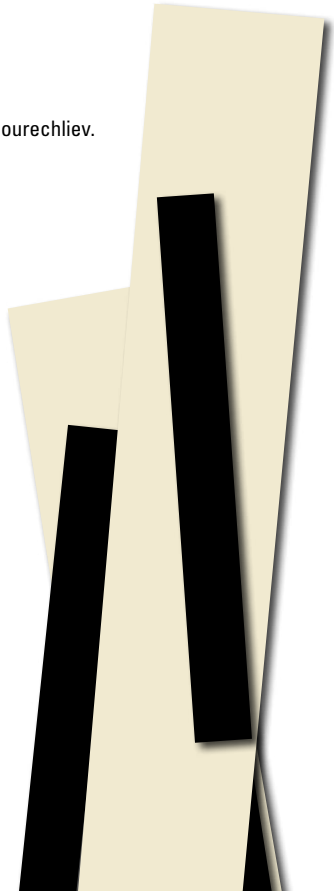
**PRIX - Mention Spéciale André JOLIVET - 2 500 €**
Offert par l'Association des Amis d'André Jolivet et Madame Christine Jolivet.

**PRIX - Mention Spéciale Maurice OHANA - 2 500 €**
Offert par les Amis de Maurice Ohana.

**PRIX - Mention Spéciale Ricardo VIÑES - 2 500 €**
Avec le soutien du Conseil Départemental du Loiret,
attribué à la meilleure interprétation d'une œuvre française composée entre 1900 et 1940.

**PRIX - Mention Spéciale Edison DENISOV - 2 000 €**
Offert par Madame Ekaterina Denissova.

**PRIX - Mention Spéciale SAMSON FRANÇOIS - 2 000 €**
Attribué par l'Association des Amis de Samson François.



**PRIX - Mention Spéciale Isang YUN - 2 000 €**
Offert par la compositrice Unsuk Chin.

**PRIX des étudiants du Conservatoire d'Orléans - 1 500 €**
Attribué par un jury d'étudiants du Conservatoire d'Orléans lors de la finale musique de chambre et soutenu par le Rotary Club d'Orléans

**PRIX - Mention Spéciale Albert ROUSSEL - 1 000 €**
Offert par l'École Normale de Musique de Paris
Comité Albert Roussel

**Bourse de l'association Foyer JOYEUX**
Geneviève JOY - Henri DutillEUX : résidence d'un mois à l'Abbaye de Fontevraud en partenariat avec le Centre Culturel de l'Ouest, attribuée à un lauréat désigné par le Jury parmi les 3 finalistes.

**Un accueil pour une résidence de création au Studio éOle** (Blagnac-Toulouse) offert au lauréat du Prix de composition André CHEVILLION - Yvonne BONNAUD. (www.studio-eole.com)

**Une bourse de 30 000 €,** permettant la réalisation d'un enregistrement dans des conditions professionnelles et sa diffusion sur support CD et/ou numérique, sera accordée en fonction de l'originalité et de l'intérêt du programme proposé.

**Un fonds de 30 000 €** spécialement soutenu par Les Amis d'Orléans Concours International, la Région Centre-Val de Loire, la SACEM et la DRAC, permettra la réalisation d'une tournée de concerts et de master classes en France.

**L'Association Orléans Concours International, sa présidente Françoise Thinat et sa directrice artistique Isabella Vasilotta sont heureuses de remercier les partenaires qui apportent leur soutien à la promotion des lauréats :**

L'Arsenal de Metz avec l'aide de la Fondation Jeunes Talents, Lille Piano(s) Festival, le Festival de Sully-sur-Loire, le Festival de l'Orangerie de Sceaux, la Fondation Singer-Polignac, La Maison natale de Claude Debussy de Saint-Germain-en-Laye, le CRR de Paris, le CRR de Reims et l'ADAC, Orléans Concerts et le Festival Encuentros Internacionales de Musica Contemporanea, Pianocity (Milan), Associazione Lingotto Musica (Turin).

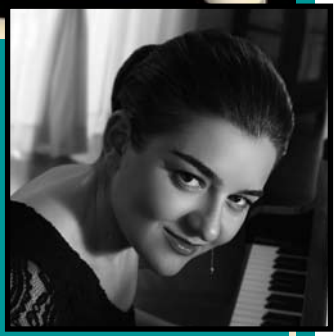
Les conservatoires et écoles de musique ainsi que les lieux culturels qui nous accueillent pendant la Tournée des lauréats en région Centre-Val de Loire.

Lors de la 12e édition du Concours,
le partenariat avec les Bouffes du Nord
se renouvelle et le lauréat donnera un concert
dans la saison du théâtre le 14 mars 2016.

**Le 12e Concours International de Piano d'Orléans est dédié à Pierre Boulez, musicien et compositeur (1925-2016).**

© : Henry Fair

ABRAHAMYAN Marianna - Arménie
ACAR Matthieu - France
BASS Orlando - France
BLANC Julien - France
BORDONARO Ivana - Italie
BRZOZOWSKA Magdalena - Pologne
CHAN Claudia - Canada
CHANG Jihye - Corée du Sud
CHOI Woon-Sung - Corée du Sud
COGNET Matthieu - France
GERZENBERG Anton - Allemagne
GRIMAITRE Gilles - Suisse
HATTAT Philippe - France
HSU Yuan-Jou - Taïwan/Chine
ISHIKAWA Musashi - Japon
KANG Yuri - Corée
KAWAMURA Mari - Japon
KIM Tae - USA
KYIANYTSIA Vitaliy - Ukraine
LEVY Guillaume - France
LI Xin - Chine
MAJSTOROVIC Lucija - Croatie
MUJICA Esteban - France-Venezuela
NAGANO Kotaro - Japon
NESPRIAS Lutxi - France
OTAKI Takuya - Japon
OUVRARD Antoine - France
PATEY Sophie - France
POLLE ANSALDI Gaston - Italie
RASHKOVSKIY Ilya - Russie
SALMONA Marianne - France
SANCHEZ-AGUILERA Abel - Espagne
SHIN Ei-Eun - Corée du Sud
SOULES Lorenzo - France
SULEIMANOVA Zhanar - Kazakhstan
SURUGUE Thibaud - France
THOMOPOULOS Stéphanos - France
YAMASHITA Makuyo - Japon
YU Zenan - Chine
ZHANG Shaoai - Chine



# Marianna Abrahamyan

## Arménie

### PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Etudes de rythme
I. Ile de Feu I

**M. Lindberg :**
Etude n° 2

**K. Ohrn :**
Awakening piano
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate n° 4, en fa dièse Majeur (op. 30)
1. Andante
2. Prestissimo volando

### DEUXIEME EPREUVE

**K. Szymanowski :**
Variation (op. 3)

**P. Boulez :**
Douze Notations

**H. Dutilleux :**
Sonate
1. Allegro con moto
2. Lied
3. Choral et Variations

**E. Denisov :**
Variations

**R. Jodlowski :**
Série Blanche

### TROISIEME EPREUVE

**A. Roussel :**
Trois pièces (op. 49)
1. Allegro con brio
2. Allegro grazioso
3. Allegro spirito,
Andante,
Allegro spirito

**S. Gubaidulina :**
Chaconne

**L. Berio :**
« Six encores » (extraits)
3. Wasserklavier
4. Erdenklavier
5. Luftklavier
6. Feuerklavier

### QUATRIEME EPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio,
ma non leggiero

# Matthieu Acar

France

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
1. Allegro agitato (ut mineur)

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Étude n° 6

**M. Acar :**
Givre d'automne
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Dukas :**
Sonate en mi bémol mineur
4. Très lent (en mi bémol mineur)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Pour le piano
2. La Sarabande

**A. Schoenberg :**
Suite pour clavier (op. 25)
- Prélude
- Gavotte et Musette
- Intermezzo
- Menuet et Trio
- Gigue

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
4. Rigaudon (à la mémoire de Pierre et Pascal Gaudin)
5. Menuet (à la mémoire de Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)

**E. Denisov :**
Trois préludes :
I. Agitato (à Philippe Gavardin)
II. Tranquillo, poco rubato (à Jean Leduc)
III. Presto (à Jean-Pierre Armengaud)

**W. Rihm :**
Klavierstück n° 5 (Tombeau)
I. (Senza tempo)
II. Ciaccona
III. Quasi Corale

## TROISIÈME ÉPREUVE

**A. Boucourechliev :**
Orion III

**L. Berio :**
Six Encores
6. Feuerklavier

**M. Ohana :**
Trois Caprices
- Enterrar y callar
- Hommage à Luis Milàn
- Paso

**B. Mantovani :**
Dédale

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero

Orlando
Bass

France

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Etudes de rythme
I - Ile de feu I

**M. Lindberg :**
Etude n° 2

**M. Bailly :**
Or not prepared
(prix Chevillion-Bonnaud)

**D. Chostakovitch :**
Sonate n° 1 (op. 12)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**G. Fauré :**
Les Impromptus
- Cinquième Impromptu
(en fa dièse mineur)

**A. Schoenberg :**
Trois Pièces pour piano (op. 11)
1. Mässig (modéré)
2. Mässig (modéré)
3. Bewegt (mouvementé)

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
XIV. Regard des Anges

**P. Boulez :**
Notations

**E. Denisov :**
Variations

**H. Lachenmann :**
Five Variations
(sur un thème de Franz Schubert)

**K. Saariaho :**
Ballade

## TROISIEME EPREUVE

**A. Roussel :**
Prélude et Fugue (op. 46)

**A. Roussel :**
Trois pièces (op. 49)
- Allegro con brio
- Allegro grazioso
- Allegro spirito,
Andante,
Allegro spirito

**T. Murail :**
La Mandragore

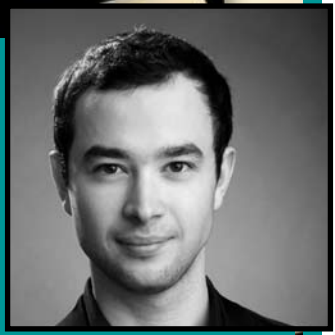
**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto
appassionato
4. Ruvido ed ostinato

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica



Julien
Blanc

France

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Etudes de rythme
IV - Ile de feu II

**J. Lenot :**
Neuvième Etude

**P. Stordeur :**
Etude n° 1 Collisions
(prix Chevillion-Bonnaud)

**B. Bartók :**
Sonate pour piano (Sz. 80)
1. Allegro moderato

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
VI. Par Lui tout a été fait

**K. Stockhausen :**
Klavierstück IX

**E. Denisov :**
Variations

**T. Murail :**
Cloches d'adieu, et un sourire...
in memoriam Olivier Messiaen

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
X. Regard de l'Esprit de joie

**A. Jolivet :**
Cosmogonie

**W. Rihm :**
Fünf Klavierstücke

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le Tombeau de Couperin :
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire du
capitain Joseph
de Marliave)

Ivana
Bordonaro

Italie

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**A. Scriabine :**
Huit Etudes (op. 42)
3. Prestissimo (fa dièse majeur)

**I. Fedele :**
Etude Australe n° 1

**J. Schittino :**
Tre pezzi
(prix Chevillion-Bonnaud)

**S. Barber :**
Sonate (op. 26)
1 – Allegro energico

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Images Livre I
1. Reflets dans l'eau
2. Hommage à Rameau
3. Mouvement

**B. Bartok :**
Suite (op. 14, Sz. 62)
1. Allegretto
2. Scherzo
3.Allegro molto
4. Sostenuto

**A. Schoenberg :**
Six Petites Pièces pour piano (op. 19)
- Leicht, zart (léger, délicat)
- Langsam (lent)
- Sehr langsam (très lent)
- Rash, aber leicht (rapide, mais léger)
- Etwas rasch (assez rapide)
- Sehr langsam (très lent)

**P. Dusapin :**
Etude n° 2, Tempo vorace

**A. Roussel :**
Sonatine (op. 16)
- Modéré - Très énergique Scherzo
- Très lent – Modéré
- Très animé

## TROISIÈME ÉPREUVE

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**A. Scriabine :**
Sonate-fantaisie n° 2,
en sol dièse mineur (op. 19)
1. Andante
2. Presto

**A. Schnittke :**
Prélude I

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le Tombeau de Couperin :
5. Menuet (à la mémoire de Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)

# Magdalena Brzozowska

## Pologne

### PREMIÈRE ÉPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Etudes-tableaux (op. 33)
7. Moderato (en sol mineur)

**W. Bolcom :**
Douze Nouvelles Études, Livre I,
1. Fast, Furious

**M. Brzozowska :**
Sonatine
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Copland :**
Sonate
1. Molto moderato

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**K. Szymanowski :**
Neuf Préludes
(op. 1) n°s 2 et 7

**A. Jolivet :**
Cinq Danses rituelles
1. Danse initiatique
2. Danse du héros
3. Danse nuptiale
4. Danse du rapt
5. Danse funéraire

**W. Lutoslawski :**
Volk Melodies
1. Oh my Johnny
2. Hey, Down from Cracow
3. This is a path
4. The Shepherd Girl
5. An apple hangs on the Apple tree
7. Master Michael
8. The Lime tree
10. The Grove

**K. Saariaho :**
Prélude, pour Tuija

### TROISIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Images, Livre II
1. Cloches à travers les feuilles
2. Et la lune descend sur le temple qui fut
3. Poisson d'or

**K. Szymanowski :**
Mazurkas (op. 50)
15. Allegretto dolce

**O. Greif :**
Portraits et Apparitions (op. 359)
1. Reisebild / Full Fathom Five
2. Portrait de Claire en servante de Beethoven
3. Deux emprunts récurrents de Schumann à Beethoven
4. Portrait de Mildred en jeune seigneur

**M. Levinas :**
Etude Les larmes des sons

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero

# Claudia Chan

Canada

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Etudes de rythme
I. Ile de Feu I

**U. Chin :**
Etude I (en C)

**M. Krüger :**
Renk
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
- Premier mouvement, lent

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**K. Stockhausen :**
Klavierstücke I, IV

**H. Lachenmann :**
Serynade

## TROISIEME EPREUVE

**E. Carter :**
Two thoughts about the Piano
I. Intermittences
II. Caténaires

**I. Xenakis :**
Evryali

**M. Ohana :**
Trois caprices
- Enterrar y callar
- Hommage à Luis Milan
- Paso

**U. Chin :**
Etudes pour piano
- Etude II
- Etude VI, Grains

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le Tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)

# Jihye Chang

## Corée du Sud

### PREMIÈRE ÉPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
3. Allegro molto
(en fa dièse mineur)

**M. Lindberg :**
Étude II

**S. Na :**
Intermezzo B
(prix Chevillion-Bonnaud)

**B. Bartok :**
Sonate pour piano (Sz 80)
2. Lento
3. Allegro

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
X. Regard de l'Esprit de Joie

**L. Dallapiccola :**
Quaderno Musicale di Annalibera

**E. Denisov :**
Variations

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Étude n° 6
- Étude n° 7

### TROISIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Études Livre I
1. Pour les « cinq doigts »,
d'après Monsieur Czerny
2. Pour les tierces
5. Pour les Octaves

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
XV. Le Baiser de l'Enfant-Jésus

**M. Ohana :**
Douze Études d'interprétation, Livre 2
- Septièmes
(in memoriam Béla Bartok)

**T. Takemitsu :**
Rain Tree Sketch II
(en Memoire d'Olivier Messiaen)

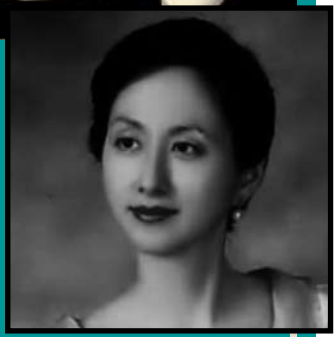
**K. Saariaho :**
Ballade

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le Tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)



# Woon-Sung Choi

Corée du Sud

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 33)
5. Non allegro
(en mi bémol mineur)

**J. Lenot :**
Six Premières Études
- Étude n° 2

**S. Datta :**
Three Landscapes for Piano
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate-fantaisie, n° 2,
en sol dièse mineur (op. 19)
1. Andante
2. Presto

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Miroirs
1. Noctuelles
2. Oiseaux tristes
3. Une barque sur l'océan
4. Alborada del gracioso
5. La vallée des cloches

**A. Roussel :**
Suite en fa dièse (op. 14)
1. Prélude
2. Bourrée
3. Sicilienne
4. Ronde

**B. Mantovani :**
Jazz Connotation

## TROISIÈME ÉPREUVE

**G. Fauré :**
Thème et Variations

**I. Yun :**
Shao Yang Yi

**A. Boucourechliev :**
Orion III

**S. Giraud :**
Zéphir

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

# Matthieu Cognet

France

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**A. Scriabine :**
Huit Études (op. 42)
5. Affanato,
(en ut dièse mineur)

**M. Lindberg :**
Étude n° 2

**M. Barnson :**
Shattered Lines / Points of Horizon
(prix Chevillion-Bonnaud)

**H. Dutilleux :**
Sonate
3. Choral et variations

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la nuit
1. Ondine
2. Le Gibet
3. Scarbo

**A. Ginastera :**
Première Sonate
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**T. Murail :**
La Mandragore

**M. Levinas :**
Étude n° 2
« Variations
sur une seule note »

## TROISIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
La Valse
(transcription par Mathieu Cognet)

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « de guerre » (op. 54)
mouvements 2 et 3

**M. Levinas :**
Trois Études
1. Forte/Piano
3. Cordes à vide

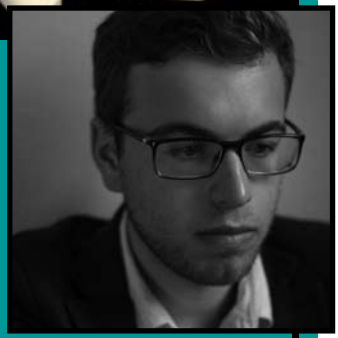
**K. Saariaho :**
Prélude

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio,
ma non leggiero



# Anton Gerzenberg

Allemagne

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-Tableaux (op. 39)
9. Allegro moderato

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Etude n° 4

**M. Loridan :**
Resonating Gestures
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate n° 5, en fa dièse majeur (op. 53)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**H. Dutilleux :**
Trois Préludes
1. D'ombre et de silence
2. Sur un même accordT
3. Le jeu des contraires

**E. Denisov :**
Variations

**P. Boulez :**
Incises

**G. Benjamin :**
Shadowlines
1. Cantabile
2. Wild
3. Scherzando
4. Tempestoso
5. Very freely, solemn and spacious
6. Gently flowing, flexible

## TROISIÈME ÉPREUVE

**A. Berg :**
Sonate pour piano (op. 1)

**B. Bartok :**
Sonate pour piano (Sz. 80)
1. Allegro moderato
2. Sostenuto e pesante
3. Allegro molto

**I. Yun :**
Interludium A

**K. Saariaho :**
Ballade

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Gilles
Grimaitre

Suisse

## PREMIÈRE ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
II. Mode de valeur
et d'intensité

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Etude n° 2, Igra

**S. Wirth :**
Cinq Études pour piano,
Etudes n° I et IV
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
1. Lent
2. Assez large, rapide

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Préludes, Livre II
1. Brouillards

**A. Roussel :**
Trois Pièces (op. 49)
1. Allegro con brio
2. Allegro grazioso
3. Allegro con spirito

**C. Ives :**
Three-Page Sonata

**I. Xenakis :**
Evryali

**G. Benjamin :**
Shadowlines
1. Cantabile
2. Wild
3. Scherzando
4. Tempestoso
5. Very freely,
solemn and spacious
6. Gently flowing, flexible

**H. Lachenmann :**
Guero

## TROISIÈME ÉPREUVE

**A. Schoenberg :**
Trois Pièces pour piano (op. 11)
1. Mässig (modéré)
2. Mässig (modéré)
3. Bewegt (mouvementé)

**A. Boucourechliev :**
Archipel IV

**P. Jodlowski :**
Série noire pour piano et bande

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Philippe
Hattat

France

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
I. Ile de Feu I

**P. Dusapin :**
Étude n° 2, Igra

**P. Hattat :**
Causa pulchritudinis,
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Dukas :**
Sonate en mi bémol mineur
3. Vivement,
avec légèreté (Scherzo)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Images, Livre II
1. Cloches à travers les feuilles
2. Et la lune descend
sur le temple qui fut
3. Poissons d'or

**A. Ginastera :**
Sonate n° 2
1. Allegramente
2. Adagio sereno
- Scorrevole
- Ripreso dell'Adagio
3. Ostinato aymará

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**B. Mantovani :**
Jazz Connotation

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Catalogue d'Oiseaux
9. La Bouscarle

**K. Stockhausen :**
Klavierstücke V

**L. de Pablo :**
Retratos y Transcripciones, Série I
1. Allegramente
2. Gong
3. Tango

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « De Guerre » (op.45)
1. Allegro non troppo

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

# Yuan-Jou Hsu

Taïwan/Chine

## PREMIERE EPREUVE

**S. Prokofiev :**
Quatre Études (op. 2)
2. Allegro (ré mineur)

**M. Lindberg :**
Étude II

**Y. Hsu :**
« … but he still keeps waking up »
avec percussions
(prix Chevillion-Bonnaud)

**V. Ulmann :**
Sonate n° 6 (op. 49)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Études, Livre II
10. Pour les sonorités opposées
11. Pour les arpèges composés

**F. Martin :**
Huit Préludes
1. Grave
2. Allegretto tranquillo
3. Tranquillo, ma con moto
4. Allegro
5. Prélude (Vivace)
6. Andantino grazioso
7. Lento
8. Rondo (Vivace)

**O. Greif :**
Portraits et Apparitions (op. 359)
1. Reisebild / Full Fathom Five
3. Deux emprunts récurrents de Schumann à Beethoven
4. Portrait de Mildred en jeune seigneur

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

## TROISIEME EPREUVE

**A. Webern :**
Variations pour piano (op. 27)
1. Sehr mässig (très modéré)
2. Sehr schnell (très vite)
3. Ruhig fliessend (tranquille et coulant)

**A. Roussel :**
Rustiques (op. 5)
1. Danse au bord de l'eau
2. Promenade sentimentale en forêt
3. Retour de fête

**E. Denisov :**
Variations

**H. Lachenmann :**
Five Variations
(sur un thème de Franz Schubert)

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

## Musashi Ishikawa

## Japon

### PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Etudes-tableaux (op. 33)
6. Allegro con Fuoco, alla breve (en mi bémol majeur)

**W. Bolcom :**
Douze nouvelles études, Livre III
8. Rag Infernal (Syncopes apocalyptiques)

**T. Suzuki :**
L'oubli
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Dukas :**
Sonate en mi bémol mineur
1. Modérément vite

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Scriabine :**
Sonate n° 10 (op. 70)

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Preto misterioso
3. Adagio appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**A. Schnittke :**
Prélude et Fugue

**P. Boulez :**
Douze notations

### TROISIEME EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Sonate n° 2 en si bémol mineur (op. 36)
1. Allegro agitato
2. Non allegro
3. Allegro molto

**E. Denisov :**
Sept Bagatelles

**T. Murail :**
Cloches d'adieu et un sourire
. . . in memoriam Olivier Messiaen

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero

# Yuri Kang

## Corée du Sud

### PREMIERE EPREUVE

**G. Bacewicz :**
Étude n° 9

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**H. Cho :**
Aether
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Dukas :**
Sonate en mi bémol mineur
1. Modérément vite

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Préludes Livre II
7. La terrasse des audiences du clair de lune

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 6, en la majeur (op. 29)
1. Allegro moderato
2. Allegretto
3. Tempo di valzer lentissimo
4. Vivace

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**P. Schoeller :**
Ô

### TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Catalogue d'Oiseaux
13. Le Courlis cendré

**M. Ohana :**
Vingt-quatre Préludes :
n° 1, 2, 3, 4, 5 et 6

**I. Yun :**
Interludium A

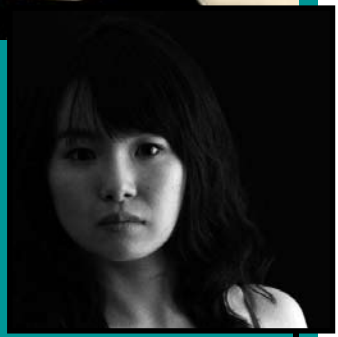
**G. Benjamin :**
Shadowlines, six canonic preludes
1. Cantabile
2. Wild
3. Scherzando
4. Tempetoso
5. Very Freely, Solem and Spacious
6. Gently Flowing, Flexible

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet (à la mémoire de Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)



# Mari Kawamura

Japon

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Douze Études (op. 8)
4. Piacevole (si majeur)

**U. Chin :**
Etude III, Scherzo ad libitum

**Takahashi :**
Tyger
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
- Premier mouvement, lent

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Images, Livre 1er
1. Reflets dans l'eau
2. Hommage à Rameau
3. Mouvement

**E. Denisov :**
Pour Daniel

**I. Yun :**
Interludium A

**I. Xenakis :**
Evryali

**T. Murail :**
La Mandragore

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Catalogue d'Oiseaux
9. La Bouscarle

**G. Scelsi :**
Cinque Incantesimi

**E. Denisov :**
Signes en blanc

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet (à la mémoire de Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)

# Tae Kim

USA

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
6. Allegro (en la mineur)

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**T. Kim :**
Translate
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Schnittke :**
Sonate n° 2
II. Lento
III. Allegro moderato

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**J. Cage :**
Dream

**E. Edison :**
Variations

**E. Edison :**
Pour Daniel

**H. Lachenmann :**
Wiegernmusik

**O. Greif :**
Portraits et Apparitions (op. 359)
1. Reisebild / Full Fathom Five
2. Portrait de Claire
en servante de Beethoven
4. Portrait de Mildred
en jeune seigneur
7. Portrait de Gilles en martyr

## TROISIEME EPREUVE

**E. Granados :**
Goyescas
6. El Amor y la Muerte
(l'Amour et la Mort)

**M. Ohana :**
Sonatine monodique
1. Allegro
2. Jota
3. Andante
4. Allegro

**M. Ohana :**
So Tango

**B. Mantovani :**
Suonare

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev : S**
onate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio,
ma non leggiero

# Vitaliy Kyianytsia

## Ukraine

### PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
I. Ile de feu I

**U. Chin :**
Étude VI, Grains

**V. Kyianytsia :**
Euphoria
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
- Premier mouvement, lent
- Deuxième mouvement, rapide

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Préludes Livre I
10. La cathédrale engloutie

**C. Debussy :**
Préludes Livre II
8. Ondine

**A. Boucourechliev :**
Archipel IV

**K. Stockhausen :**
Klavierstück IX

**T. Murail :**
La Mandragore

### TROISIEME EPREUVE

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 2, en ré mineur (op. 14)
1. Allegro non troppo
2. Allegro moderato
3. Andante
4. Vivace

**E. Denisov :**
Signes en blanc

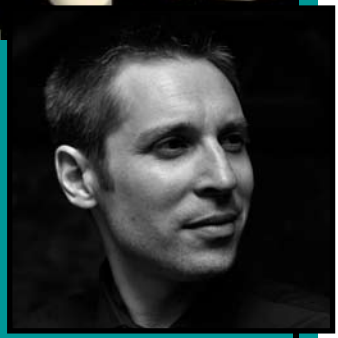
**M. André :**
Contrapunctus

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero



# Guillaume Levy

France

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
6. Allegro (en la mineur)

**W. Bolcom :**
Douze Nouvelles Études,
Livre IV
12. Hymne à l'amour

**K. Devaux :**
Murmuration,
(prix Chevillion-Bonnaud)

**Medtner :**
Sonate-Ballade (op. 27)
1. Allegretto

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Scriabine :**
Sonate n° 4,
en fa dièse majeur (op. 30)
1. Andante
2. Prestissimo volando

**A. Jolivet :**
Cinq danses rituelles
1. Danse initiatique
2. Danse du héros
3. Danse nuptiale
4. Danse du rapt
5. Danse funéraire

**T. Murail :**
Estuaire
- Près des rives
- Au mélange des eaux

## TROISIEME EPREUVE

**M. Ravel :**
Miroirs
3. Une barque sur l'océan
4. Alborada del gracioso

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**K. Saariaho :**
Prélude

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern** :
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Xin
Li

Chine

## PREMIERE EPREUVE

**G. Bacewicz :**
Étude n° 1

**W. Bolcom :**
Douze nouvelles Etudes, Livre IV
10. Vers le silence

**L. Wang :**
Fantasy-Sonata Blacksoil
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Ginastera :**
Sonate n° 2
1. Allegramente
2. Adagio sereno, Scorrevola, Ripresa dell Adagio
3. Ostinato aymara

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Menuet sur le nom de Haydn

**M. Ravel :**
Prélude

**M. Ravel :**
La Valse

**S. Gubaidulina :**
Chaconne

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**L. Wang :**
3 pièces de PROPHETS
- Prophets
- Schumann's Foreign Country
- Sparking Stream flowing on

## TROISIEME EPREUVE

**B. Bartok :**
Sonate pour piano (Sz. 80)
1. Allegro moderato
2. Sostenuto e pesante
3. Allegro molto

**A. Jolivet :**
Cinq danses rituelles
1. Danse initiatique
2. Danse du héros
3. Danse nuptiale
4. Danse du rapt
5. Danse funéraire

**H. Lachenmann :**
Five Variations,
(sur un thème de Franz Schubert)

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

# Lucija Majstorovic

Croatie

## PREMIERE EPREUVE

**S. Prokofiev :**
Quatre Études (op. 2)
1. Moderato (en ré mineur)

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**K. Seletkovic :**
Arrythmix
(prix Chevillion-Bonnaud)

**B. Martinu :**
Sonate pour piano (H. 350)
- Poco Allegro
- Moderato
- Adagio - Poco Allegro

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 9, en ut majeur
(op. 103)
1. Allegretto
2. Allegro strepitoso
3. Andante tranquillo
4. Allegro con brio, ma non troppo presto

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « de Guerre » (op. 54)
- Adagio
- Toccata - Allegro

**B. Mantovani :**
Jazz Connotation

## TROISIEME EPREUVE

**I. Stravinski :**
Petrouchka, suite
- Danse russe
- Chez Petrouchka
- La Semaine Grasse

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**G. Benjamin :**
Piano Figures

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le Tombeau de Couperin
5. Menuet (à la mémoire de Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)

# Esteban Mujica

France-Venezuela

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
IV. Ile de Feu II

**U. Chin :**
Étude III, Scherzo Ad Libitum

**A. Villedieu :**
Itinéraires Parallèles
(prix Chevillion-Bonnaud)
avec dispositif électro-acoustique

**P. Boulez :**
Sonate n° 1,
- Deuxième mouvement, rapide

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Jolivet :**
Cinq Danses rituelles
1. Danse initiatique
2. Danse du héros
3. Danse nuptiale
4. Danse du rapt
5. Danse funéraire

**W. Rihm :**
Klavierstück n° 5 (Tombeau)

**P. Boulez :**
Incises

## TROISIEME EPREUVE

**L. Dallapiccola :**
Quaderno musicale di Annalibera

**E. Denisov :**
Variations

**B. Mantovani :**
Le livre de Jeb

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Kotaro
Nagano

Japon

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
I. Ile de Feu I

**W. Bolcom :**
Douze Etudes pour piano,
Livre III
9. Inventions

**K. Nagano :**
Water Fall for Piano and Psaltery
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
3. Adagio appassionato

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Suite bergamasque
3. Clair de lune

**C. Debussy :**
Études Livre II
7. Pour les degrés
chromatiques

**T. Takemitsu :**
Rain tree sketch II
(en mémoire d'Olivier Messiaen)

**K. Saariaho :**
Ballade

**E. Denisov :**
Variations

## TROISIEME EPREUVE

**A. Roussel :**
Valse du « festin de l'araignée »

**A. Roussel :**
Prélude et Fugue (op. 46)

**A. Roussel :**
Conte à la Poupée

**A. Roussel :**
Petit canon perpétuel

**J. Cage :**
In a landscape
(pour piano ou harpe)

**S. Gubaidulina :**
Toccata - Troncata

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Lutxi
Nesprias

France

## PREMIERE EPREUVE

**G. Bacewicz :**
Étude n° 2

**M. Lindberg :**
Étude n° 2

**D. Visvikis :**
Eclampsis
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Jolivet :**
La Première Sonate
3. Largo - Allegro ritmico

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**I. Stravinski :**
L'Oiseau de Feu
- Danse infernale
- Berceuse
- Final

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**A. Schnittke :**
Préludes n° 2, 5 et 6

**E. Denisov :**
7 Bagatelles

## TROISIEME EPREUVE

**K. Saariaho :**
Ballade

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « De Guerre » (op. 54)
1. Allegro non troppo

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
XIV. Regard des Anges
XV. Le Baiser
de l'Enfant-Jésus

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Takuya
Otaki

Japon

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Trois Études (op. 65)
1. Allegro fantastico

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**A. Matsuoka :**
Blue Rhythms
(prix Chevillion-Bonnaud)

**E. Carter :**
Sonate
- Premier mouvement

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Berg :**
Sonate pour piano (op. 1)

**G. Crumb :**
Makrokosmos,
volume 2,
5. Ghost Nocturne
for the Druids
of Stonehnge (Virgo)
6. Gargoyles (Taurus)
7. Tora! Tora! Tora!
(Cadenza Apocalittica)
(Scorpio)
8. A Prophecy of Nostradamus
(Aries)

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « De Guerre » (op. 54)
1. Allegro non troppo

**T. Adès :**
Traced Overbead (op. 15)

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
XV. Le Baiser
de l'Enfant-Jésus

**M. Ohana :**
Douze Études d'interprétation
I. Cadences libres
5. Quintes
6. Troisième pédale

**E. Denisov :**
Variations

**M. Matalon :**
Dos formas del tiempo

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Antoine
Ouvrard

France

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
4. Allegro assai
(en si mineur)

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**T. Bierton :**
Lobox
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate n° 10 (op. 70)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**P. Hindemith :**
Troisième Sonate,
en si bémol majeur
- Ruhig bewegt
- Sehr lebafht
- Mässig schnell
- Fugue : Lebhaft

**E. Carter :**
Two Diversions

**T. Takemitsu :**
Les Yeux clos

**I. Yun :**
Interludium A

**M. Lindberg :**
Twine

## TROISIEME EPREUVE

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**L. Berio :**
Sequenza IV

**G. Benjamin :**
Fantasy on iambic rhythm

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments
(op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio,
ma non leggiero

Sophie
Patey

France

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Huit Études (op. 42)
5. Affanato (en ut dièse mineur)

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**V. Nicolaou :**
Études
(prix Chevillion-Bonnaud)
9. Présence d'une absence
10. Filter
11. Hast du Angts

**C. Ives :**
Sonate n° 2
« Concord, Mass. »
2. Hawthorne

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Scriabine :**
Sonate n° 5,
en fa dièse majeur(op. 53)

**A. Ginastera :**
Sonate n° 2 (op. 53)
1. Allegramente
2. Adagio sereno, Scorrevola, Ripresa dell Adagio
3. Ostinato aymara

**G. Benjamin :**
Sonate

## TROISIEME EPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la Nuit
3. Scarbo

**I. Yun :**
Interlude A

**M. Lindberg :**
Piano Jubilees
I. Quarter note = 96
II. Quarter note = 64
III. Quarter note = 128
IV. Dotted quarter note = 64
V. Quarter note = 162
VI. Half note = 64

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero

Gaston
Polle Ansaldi

Italie

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
III. Neumes rythmiques

**W. Bolcom :**
Douze Études, Livre I
1. Fast, furious

**S. Alessandretti :**
Recordare
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 2
- Deuxième mouvement, rapide

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Variations pour piano (op. 27)
1. Sehr mässig (« très modéré »)
2. Sehr schnell (« très vite »)
3. Ruhig fliessend (« tranquille et coulant »)

**I. Yun :**
Interludium A

**W. Rihm :**
Zwei Kleine Schwingungen

**K. Stockhausen :**
Klavierstücke V, IX, XVI

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Catalogue d'Oiseaux
3. Le Merle bleu

**A. Roussel :**
Conte à la Poupée

**A. Roussel :**
Trois Pièces (op. 49)

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**B. Mantovani :**
Étude n° 3

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet (à la mémoire d e Jean Dreyfus)
6. Toccata (à la mémoire du capitaine Joseph de Marliave)

# Ilya Rashkovskiy

Russie

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Douze Études (op. 8)
12. Patetico
(en ré dièse mineur)

**W. Bolcom :**
Douze Nouvelles Etudes,
Livre IV
12. Hymne à l'amour

**I. Rashkovskiy :**
Nocturne
(prix Chevillion-Bonnaud)

**G. Enesco :**
Sonate n° 1 en fa dièse mineur (op. 24 n° 1)
1. Allegro molto moderato
e grave

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la nuit
1. Ondine
2. Le Gibet
3. Scarbo

**O. Greif :**
Sonate n° 15 « De Guerre » (op. 54)
2. Adagio
in memoriam
Louise Clavius Marius
3. Toccata. Allegro

**E. Benzecry :**
Toccata Newen

## TROISIEME EPREUVE

**A. Scriabine :**
Sonate n° 7 (op. 64)

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
II. Regard de l'Étoile

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**E. Denisov :**
Pour Daniel

**T. Adès :**
Darkness visible

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio,
ma non leggiero

# Marianne Salmona

## France

### PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Étude-tableaux (op. 39)
6. Allegro (en la mineur)

**U. Chin :**
Étude IV, Scalen

**J. Atlan :**
Intermezzo,
(prix Chevillion-Bonnaud)

**S. Barber :**
Sonate pour piano
- troisième mouvement
- quatrième mouvement

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Préludes Livre I
4. Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir

**I. Yun :**
Interludium A

**M. Jarrell :**
Étude pour piano

**H. Dutilleux :**
Sonate
1. Allegro con moto
2. Lied
3. Choral et variations

### TROISIEME EPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la nuit
1. Ondine
2. Le Gibet
3. Scarbo

**M. Ohana :**
Sonatine monodique
1. Allegretto
2. Jota
3. Andante
4. Allegro

**T. Murail :**
La Mandragore

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 4, en ut mineur (op. 29)
1. Allegro molto sostenuto
2. Andante Assai
3. Allegro con brio, ma non leggiero

# Abel Sanchez-Aguilera

## Espagne

### PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Étude-tableaux (op. 39)
5. Appassionato
(en mi bémol mineur)

**I. Fedele :**
Études Australes
5. Chionis alba

**A. Sanchez-Aguilera :**
Morella (Principium individuationis)
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate n° 7 (op. 64),
« messe blanche »

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**E. Denisov :**
Reflets

**P. Boulez :**
Sonate n° 2
1. Extrêmement rapide
2. Lent
3. Modéré, presque vif
4. Très modéré,
mais sans traîner

**T. Murail :**
Cloches d'adieu, et un sourire
. . . in memoriam Olivier Messiaen

### TROISIEME EPREUVE

**A. Scriabine :**
Sonate n° 10 (op. 70)

**I. Yun : I**
nterludium A

**E. Denisov :**
Pour Daniel

**T. Murail :**
La Mandragore

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

# Ei-Eun Shin

## Corée du Sud

### PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Huit Études (op. 42)
5. Affanato
(en ut dièse mineur)

**U. Chin :**
Étude V, Toccata

**S. Kim :**
Il prolungamento del Contatto
(prix Chevillion-Bonnaud)

**S. Rachmaninov :**
Sonate n° 2, en si bémol mineur (op. 36)
1. Allegro agitato

### DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Miroirs
4. Alborada del gracioso

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 2,
en ré mineur (op. 14)
1. Allegro non troppo
2. Allegro moderato
3. Andante
4. Vivace

**I. Yun :**
Interludium A

**S. Gubaidulina :**
Chaconne

### TROISIEME EPREUVE

**S. Prokofiev :**
Sonate n° 7, en si bémol majeur (op. 83)
1. Allegro inquieto
2. Andante caloroso
3. Precipitato

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**H. Lachenmann :**
Guero

### QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)

Lorenzo
Soules

France

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
I. Ile de Feu I

**I. Fedele :**
Études Boréales, n° 5

**V. Nicolaou :**
Étude n° 12
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
1. Lent
2. Assez large, rapide

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Images Livre I
1. Reflets dans l'eau
3. Mouvement

**C. Debussy :**
Images Livre II
1. Cloches à travers les feuilles

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**O. Messiaen :**
Vingt Regards sur l'Enfant-Jésus
X. Regard de l'Esprit de Joie

**G. Benjamin :**
Piano Figures
- la Princesse de Bali

## TROISIEME EPREUVE

**I. Albeniz :**
Iberia,
Premier cahier
1. Evocaciõn

**I. Albeniz :**
Iberia,
Troisième cahier
3. Lavapiés

**E. Denisov :**
Signes en blanc

**T. Murail :**
La Mandragore

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)

Zhanar
Suleimanova

Kazakhstan

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Étude-tableaux (op. 33)
6. Allegro con fuoco, alla breve

**W. Bolcom :**
Douze Nouvelles Études, Livre VII
7. Premonitions (Fast and declamatory, ferociously)

**B. Amanzhol :**
Esikter
(prix Chevillion-Bonnaud)

**P. Boulez :**
Sonate n° 1
1. Lent
2. Assez large, rapide

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**B. Bartok :**
Suite (op. 14, Sz. 62)
- Allegretto
- Scherzo
- Allegretto molto
- Sostenuto

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1 (op. 22)
I. Allegro marcato
II. Presto misterioso
III. Adagio molto appassionato
IV. Ruvido ed ostinato

**E. Denisov :**
Reflets

**S. Gubaidulina :**
Chaconne

## TROISIEME EPREUVE

**O. Messiaen :**
Huit Préludes
VI. Cloches d'angoisse et larmes d'adieu

**A. Jolivet :**
Cinq Danses rituelles
1. Danse initiatique
2. Danse du héros
3. Danse nuptiale
4. Danse du rapt
5. Danse funéraire

**T. Murail :**
Cloches d'adieu, et un sourire
. . . in memoriam Olivier Messiaen

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Thibaud
Surugue

France

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Trois Études (op. 65)
1. Allegro fantastico

**I. Fedele :**
Étude Australe n° 4,

**S. Gassot :**
Apsides
(prix Chevillion-Bonnaud)

**H. Dutilleux :**
Choral et Variations

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**C. Debussy :**
Études Livre I
2. Pour les Tierces
3. Pour les Quartes
4. Pour les Sixtes
5. Pour les Octaves

**M. Ohana :**
Douze Études d'interprétation
5. Quintes
10. Neuvièmes

**M. Ohana :**
Trois caprices
1. Enterrar y callar
2. Hommage à Luis Milan
3. Paso

**H. Lachenmann :**
Wiegenmusik

## TROISIEME EPREUVE

**A. Jolivet :**
Cosmogonie

**B. Bartok :**
En plein air, suite (Sz. 81)

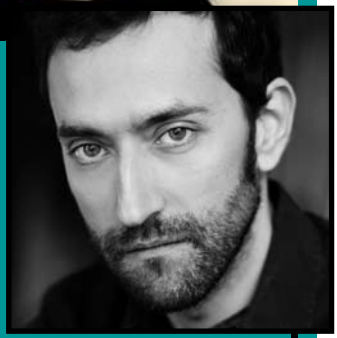
**G. Benjamin :**
Sortilèges

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica



# Stéphanos Thomopoulos

France

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableaux (op. 39)
6. Allegro (en la mineur)

**I. Fedele :**
Tierra del Fuego

**G. Pesson :**
Contre la Tôle
(prix Chevillion-Bonnaud)

**A. Scriabine :**
Sonate n° 8 (op. 66)

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**B. Bartok :**
Mikrokosmos 6 (Sz. 107)
- Ce que la mouche raconte
- Arpèges divisés
- Secondes mineures
- Septièmes majeures
- Ostinato
- Six Danses en rythme bulgare

**A. Ginastera :**
Sonate n° 1
1. Allegro marcato
2. Presto misterioso
3. Adagio molto appassionato
4. Ruvido ed ostinato

**I. Xenakis :**
Evryali

**T. Adès :**
Darkness visible

## TROISIEME EPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la nuit
1. Ondine

**M. Ohana :**
Vingt-quatre Préludes,
n°s 17 - 24

**I. Xenakis :**
Mists

**G. Benjamin :**
Shadowlines 5 et 6

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)

Mayuko
Yamashita

Japon

## PREMIERE EPREUVE

**S. Rachmaninov :**
Études-tableau (op. 39)
5. Appassionato
(en mi bémol mineur)

**U. Chin :**
Etude V, Toccata

**J. Chu :**
New Piece
(prix Chevillion-Bonnaud)

**E. Carter :**
Sonate pour piano
2. Andante

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**O. Messiaen :**
Catalogue d'Oiseaux
6. L'Alouette Lulu
3. Le Merle bleu

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Étude n° 4

**A. Ginastera :**
Sonate n° 2
1. Allegramente
2. Adagio sereno, Scorrevola, Ripresa dell Adagio
3. Ostinato aymara

**T. Murail :**
Les Travaux et les Jours

## TROISIEME EPREUVE

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**A. Copland :**
Piano Variations

**P. Dusapin :**
Sept Études pour piano
- Etude n° 3

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

Zenan
Yu

Chine

## PREMIERE EPREUVE

**O. Messiaen :**
Quatre Études de rythme
I. Ile de Feu I

**W. Bolcom :**
Douze Nouvelles Études Livre II
4. Scéne d'opéra

**M. Payton :**
Ouverture pour Piano
(prix Chevillion-Bonnaud)

**B. Bartok :**
Sonate pour piano (Sz. 80)
2. Sostenuto e pesante
3. Allegro molto

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**E. Denisov :**
Variations

**I. Yun :**
Interludium A

**P. Dusapin :**
Études
1. Tempo Rubato
2. Tempo Vorace
6. Tempo Vacllando
7. Tempo Cercandosi

## TROISIEME EPREUVE

**E. Granados :**
Goyescas
4. Quejas,
o la maja y el ruiseñor

**A. Roussel :**
Suite en fa dièse (op. 14)
1. Prélude
2. Bourrée
3. Sicilienne
4. Ronde

**G. Scelsi :**
Quattro Illustrazioni
- Vishnu dormant
- Vishnu comme sanglier
- Vishnu comme prince
- Vishnu en sa gloire

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. Ravel :**
Le tombeau de Couperin
5. Menuet
(à la mémoire
de Jean Dreyfus)
6. Toccata
(à la mémoire
du capitaine Joseph
de Marliave)

Shoai Zhang

Chine

## PREMIERE EPREUVE

**A. Scriabine :**
Trois Études (op. 65)
3. Molto vivace

**U. Chin :**
Étude IV, Scalen

**Fulmer :**
Tracing Scarlett in the shimmering
(prix Chevillion-Bonnaud)

**C. Ives :**
Sonate n° 2
« Concord, Mass. »
2. Hawthorne

## DEUXIÈME ÉPREUVE

**M. Ravel :**
Gaspard de la nuit
1. Ondine
2. Le Gibet
3. Scarbo

**I. Yun :**
Cinq Pièces pour piano
1. Adagio, grazioso
2. Andatino, espressivo
3. Allegro moderato
4. Allegro
5. Allegretto

**E. Denisov :**
Variations

**H. Lachenmann :**
Wiegenmusik

## TROISIEME EPREUVE

**A. Jolivet :**
Mana
1. Beaujolais
2. L'Oiseau
3. La Princesse de Bali
4. La Vache
5. La Chèvre
6. Pégase

**L. Berio :**
Sequenza IV

**U. Chin :**
Étude VI, Grains

## QUATRIÈME ÉPREUVE

**A. Webern :**
Concerto pour neuf instruments (op. 24)

**P. Hersant :**
Le Carillon d'Orléans

**M. de Falla :**
Fantasia Baetica

**Philippe Hersant**
*La commande 2016 d'Orléans Concours International*

Le compositeur français Philippe Hersant a été choisi pour écrire l'œuvre contemporaine imposée aux finalistes du concours pour l'édition 2016. Cette création, intitulée *Le Carillon d'Orléans*, pour piano seul, est éditée aux Editions Durand.
La commande a bénéficié de l'aide du Fonds de Soutien de la Région Centre-Val de Loire et de la Fondation Francis et Mica Salabert.

« Depuis fort longtemps je suis fasciné par les cloches. Elles sont très présentes dans mes œuvres (…) Lorsque j'ai participé au jury du Concours International d'Orléans 2014, je ne pouvais passer devant la cathédrale sans penser au carillon de quatre notes sur lequel Christophe Moyreau (titulaire des grandes orgues au milieu du XVIII[e] siècle) écrivit ses Cloches d'Orléans.

Françoise Thinat m'a depuis fait l'honneur de me commander une pièce pour le Concours 2016 et, tout naturellement, l'idée m'est venue d'écrire un grand carillon sur le motif qui inspira Moyreau voici trois siècles. J'imagine une musique tantôt éclatante et jubilatoire, tantôt nostalgique et lointaine. Une musique que je souhaiterais à la fois poétique et virtuose, et qui mettra en œuvre tous les jeux de résonance que le piano nous offre. »

© A. Yanez

*'Le Carillon d'Orléans'*

*'Ever since I can remember, I've been fascinated by bells. You can find them a lot in my symphonic and lyrical pieces» , but they also appear a lot in my chamber music with piano (my Trio is presented as a suite of variations on Sonnerie de Sainte-Geneviève du Mont de Paris by Marin Marais, one of the most beautiful carillons ever written).*

*When I was on the jury for the Concours International d'Orléans 2014, I couldn't walk past the cathedral without thinking of the four-note carillon on which Christophe Moyreau (titular of the great organs in the middle of the 18th century) wrote his Cloches d'Orléans.*

*Later Françoise Thinat did me the honour of commissioning a piece for the Concours 2016 and, naturally, I had the idea to write a great carillon in the same vein as Moyreau did three centuries before me. I imagine the music will sometimes resound and exhilarate, and at other times it will be nostalgic and distant; I want the music to be poetic and refined, and also to make use of the piano's resonances'.*

## Biographie

Né en 1948 à Rome, Philippe Hersant a accompli ses études musicales au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris, notamment dans la classe de composition d'André Jolivet, avant d'être boursier de la Casa Velasquez de 1970 à 1972 puis de la Villa Médicis de 1978 à 1980.

Se refusant à ruser avec l'histoire, Philippe Hersant s'est forgé un langage qui prolonge le cours de toute la musique occidentale. Et sans jamais chercher à faire école, il fut l'un des premiers de sa génération à se situer, de nouveau, dans l'espace tonal et modal. Il n'en bannit pas moins toute inclination néo-classique.

À la tête d'un catalogue riche d'environ quatre-vingt-dix pièces (sans compter ses partitions pour le cinéma ou la scène théâtrale), Philippe Hersant est largement reconnu par le monde musical actuel. Il a reçu des commandes émanant d'illustres institutions : le Ministère de la Culture *(Missa brevisen,* 1986), Radio France (*Le Château des Carpates*, en1992, le *Concerto pour violon*, en 2003), sans oublier qu'il fut la tête d'affiche de son festival (Présences, en 2004), l'Opéra de Leipzig (*Le Moine noir,* en 2006), l'Orchestre national de Lyon (*Paysage avec ruines*, en 1999), l'Orchestre national de Montpellier *(Concerto pour violoncelle n°2,* en1997) ou Musique nouvelle en liberté (*Cinq pièces pour orchestre*, en 1997).

En outre, le monde musical lui a décerné de nombreuses distinctions : Grand Prix musical de la Ville de Paris (1990), Prix des compositeurs de la SACEM (1991), Grand prix SACEM de la musique symphonique (1998), Grand prix de la Fondation Del Duca (2001), Victoire de la Musique Classique (2005 et 2010) et Grand Prix Lycéen des Compositeurs (2012).

Born in 1948 in Rome, Philippe Hersant studied at the Paris Conservatoire Supérieur, in particular in André Jolivet's composition class. First between 1970 and 1972, and then between 1978 and 1980 he was, respectively, a Casa Velasquez and a Villa Medicis grant holder.

Refusing to make compromises with history, Philippe Hersant has forged a language that continues the tradition of all Western music. And though he never sought to create a popular composition technique, he was one of the first of his generation to return to a tonal and modal musical space. However, he has banished all neo-classical inclinations from his work.

Philippe Hersant's catalogue includes some ninety compositions (without counting his soundtracks and scores for the theatre). He is widely recognized in the current contemporary music scene. He has received commission from illustrious institutions such as the French Ministry of Culture (Missa brevis in 1986), Radio France (Le Château des Carpathes in1992), and Violin Concerto in 2003). He was also the featured composer at the Présences Festival (2004), at the Leipzig Opera (Le Moine noir, 2006), at the Lyons National Orchestra (Paysage avec ruines, 1999), the Montpellier National Orchestra (Concerto for cello n°2, 1997) and at Musique nouvelle en liberté (Cinq pièces pour orchestre, 1997).

He has also won several awards in the world of music: the Musical Grand Prix of the City of Paris (1990), the SACEM Composers' Prize (1991), the SACEM Symphonic Music Prize (1998), two Victoires de la Musique Classique (2005 and 2010), and the High School Grand Prix Composer's Prize (2012).

**L'ensemble Court-Circuit accompagne les finalistes lors de la Finale au Théâtre d'Orléans.**

© DR

L'ensemble Court-Circuit est soutenu par la Drac Île-de-France - Ministère de la Culture et de la Communication au titre de l'aide aux ensembles conventionnés, reçoit le soutien du Conseil départemental 92, de la Sacem et de la Spedidam pour l'ensemble de ses activités, du FCM et de MFA pour sa production phonographique

Le compositeur Philippe Hurel et le chef d'orchestre Pierre-André Valade créent l'ensemble Court-circuit en 1991, à la suite d'une rencontre avec les fondateurs de la galerie Analix de Genève. Ensemble « créé par un compositeur pour des compositeurs », Court-circuit s'est affirmé d'emblée comme un lieu d'expérimentation, un projet artistique qui valorise une intense prise de risques dans un esprit de liberté totale. Son engagement fort en faveur de la création musicale contemporaine est le ciment véritable de l'ensemble : au-delà de son nom en forme d'étendard, c'est aux musiciens et à leur chef Jean Deroyer qui l'anime avec détermination et virtuosité, que Court-circuit doit son identité nerveuse, rythmique, incisive. Partenaire recherché des compositeurs, l'ensemble assume joyeusement son rôle d'agitateur de la scène contemporaine internationale.

Court-circuit est l'invité des programmations internationales les plus dynamiques - festivals Maerzmuzik, Ultima, Printemps des Arts, MusicaElectronica Nova, Traiettorie, Gaïda... - et écume les hauts lieux français de la création et de la diffusion : les festivals Agora, Manifeste, Novelum, Aujourd'hui Musiques à Perpignan, Messiaen au Pays de la Meije, mais aussi l'Opéra de Reims, l'Arsenal de Metz, les théâtres de Caen et Besançon, l'Opéra de Paris…

Court-circuit s'implique dans des projets interdisciplinaires qui débordent de la sphère de la musique contemporaine. Après avoir collaboré avec l'Opéra de Paris pour des créations chorégraphiques (Preljocaj, Lagraa), l'ensemble entame un partenariat fécond avec le Théâtre des Bouffes du Nord. Il y crée des opéras de chambre : le succès de *The Second Woman* (Grand Prix de la critique 2011), opéra de Frédéric Verrières mis en scène par Guillaume Vincent, suscite une deuxième production, *Mimi*, librement inspirée de l'œuvre de Puccini (création novembre 2014).

En parallèle, Court-circuit tourne plusieurs ciné-concerts qu'il a créés, tels *Paris qui dort* (film de René Clair, musique de Yan Maresz) et *Les hommes le dimanche* (film de Robert Siodmak, musique d'Alexandros Markeas).

Court-circuit affirme sa vocation pédagogique en collaborant régulièrement avec le CNSM de Paris et les conservatoires d'Ile-de-France. En 2012, il s'implante dans les Hauts-de-Seine, où il mène de nombreux projets avec des établissements d'enseignement musical et des structures de diffusion territoriale.

La discographie de Court-circuit est riche d'une quinzaine d'enregistrements qui reflètent fidèlement son vaste répertoire : Bertrand (sortie en 2014 sous le label Motus), Blondeau, D'Adamo, Fineberg, Grisey, Hervé, Hurel, Leroux, Matalon, Monnet, Murail, Reynolds et Schneller.

Plusieurs fois Coup de cœur de l'Académie Charles Cros, ces CDs ont été distingués par de nombreuses récompenses (Choc du Monde de la Musique, Diapason d'or, 10 de Répertoire...)

The composer Philippe Hurel and conductor Pierre-André Valade created the ensemble Court-circuit in 1991, following a meeting with the founders of Analix Gallery in Geneva. «Created by a composer for composers», Court-circuit from the outset was a place of experimentation, an art project promoting intense risk-taking in a spirit of total freedom. A strong commitment to contemporary music is the real cement of the ensemble. Court-circuit owes its nervous, rhythmic, incisive identity, as well as its banner-like name, to the musicians and their leader Jean Deroyer, who animate it with determination and virtuosity. A sought-after partner for composers, the ensemble cheerfully plays its role of agitator in the international contemporary scene.

Court-circuit was invited by highly dynamic international programming (Maerzmuzik festivals, Ultima, Printemps des Arts, Musica Electronica Nova, Traiettorie, Gaïda) and haunts the high places of French creation and dissemination: Agora festivals, Manifesto, Novelum, Aujourd'hui Musiques in Perpignan, Messiaen in the Land of Meije, the Reims Opera, the Metz Arsenal, the Caen and Besançon theaters, and the Paris Opera.

Court-circuit is also involved in interdisciplinary projects that go beyond the sphere of contemporary music. After working with the Paris Opera for choreographic creations (Preljocaj, Lagraa), the ensemble began a fruitful partnership with the Théâtre des Bouffes du Nord, where it created several chamber operas: 'The Second Woman' (Grand Prize of Critics 2011), a Frédéric Verrières opera directed by Guillaume Vincent, whose success was followed by a second production, 'Mimi '(created November 2014), loosely based on the works of Puccini.

In parallel, Court-circuit created several ciné-concerts such as 'Paris qui dort' (a René Clair film, with music by Yan Maresz) and 'Les hommes le dimanche' (a Robert Siodmak film, with music by Alexandros Markeas).

Court-circuit asserts its pedagogic mission by regularly working with the Paris Conservatory and the Ile-de-France conservatories. In 2012, it settled in the Hauts-de-Seine, where it conducts numerous projects with music institutions and national distribution structures.

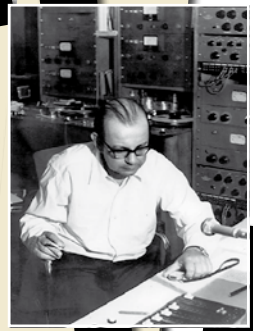
The ensemble is regularly invited to participate in European programs, like Integra (2006-2011) dedicated to mixed music, and Re: new music project (2009-2011).

Court-circuit's discography features fifteen records that accurately reflect his extensive repertoire: Bertrand (released in 2014 under the label Motus) Blondeau, D'Adamo, Fineberg, Grisey, Hervé, Hurel, Leroux, Matalon Monnet, Murail, Reynolds and Schneller.

Named several times "Favorite" by the Académie Charles Cros, these CDs were recognized by numerous awards (Le Monde de la Musique, Diapason d'Or, 10 de Répertoire).

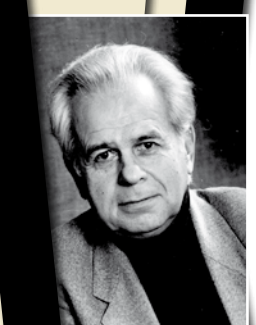
## André Boucourechliev **Compositeur français (1925 – 1997)**

Boucourechliev mène de front scolarité au Collège français de Sofia et études de piano avant d'entrer, en 1946, à l'Académie de Musique de Sofia. Il entame une carrière de pianiste virtuose et remporte en 1948 le Grand Prix du Concours National d'interprétation musicale. Boucourechliev avait commencé à composer, selon un parcours qu'il qualifiait "d'autodidacte et au rebours de l'histoire". Il écrit concurremment pour instruments (*Musique à trois*, 1957, *Sonate pour piano*, 1959) et pour bande magnétique, ceci au cours de deux séjours à Milan, au Studio di fonologia de la RAI, puis au groupe de recherche musicale de l'ORTF. A l'initiative de Pierre Boulez, les premières œuvres de Boucourechliev ont été créées au Domaine Musical ainsi qu'à Darmstadt. Boucourechliev s'illustre principalement à travers ses œuvres ouvertes dont les *Archipel* pour diverses formations qui lui valurent la renommée internationale (*Archipel I à IV,* 1967 à 1970). Il s'agit d'œuvres mobiles, variables d'une exécution à l'autre selon les choix libres et instantanés des interprètes. Boucourechliev recourt également à la forme ouverte, dans les *Six Etudes d'après Piranèse* (1975). « Ecrivain de musique » comme il aimait à se définir, il a publié, entre autres, des ouvrages sur Schumann, Beethoven, Debussy, Wagner, ainsi qu'une ample monographie sur Stravinsky.
Boucourechliev a synthétisé ses recherches et ses réflexions d'esthétique musicale dans *Le Langage musical* (Fayard, 1993).


© DR

## Edison Denisov **Compositeur russe (1929 – 1996)**

Edison Denisov est l'un des représentants les plus significatifs de la musique russe contemporaine. Né à Tomsk, en Sibérie, il fait ses études universitaires en tant que mathématicien et se spécialise en analyse de fonctions.
Parallèlement, il commence ses études de musique. Il envoie ses premiers opus à Chostakovitch qui l'encourage à entrer au Conservatoire de Moscou. C'est Vissarion Chebaline, remarquable pédagogue, qui lui apprend son métier. En 1959, Edison Denisov devient lui-même professeur au Conservatoire. Faisant partie d'un groupe de compositeurs d'avant-garde, Edison Denisov est très vite mis en marge de la vie musicale officielle. Il décide cependant de poursuivre sa propre voie artistique. Dans ses premières œuvres, Edison Denisov, influencé par la Deuxième Ecole Viennoise, a surtout exploré la technique sérielle. Il est le premier, dans la musicologie russe, à écrire un ouvrage sur la dodécaphonie et la technique sérielle. Au début des années 70, Edison Denisov s'intéresse aux effectifs importants et compose, en 1970, sa première œuvre pour grand orchestre, *Peinture*. Dans les années 80, Edison Denisov compose ses œuvres les plus significatives : l'opéra *L'Ecume des jours* d'après Boris Vian, *Requiem*, Première Symphonie pour grand orchestre. Il explore aussi le thème de la religion (*Trois fragments du Nouveau Testament* et *Lumière paisible*). Il affirme que pour lui, la musique, dans toutes ses formes, est un art spirituel. Ses relations amicales avec des compositeurs tels que Pierre Boulez, Henri Dutilleux, Yannis Xenakis, et son travail avec des interprètes français l'ont intégré dans la vie musicale française. Il est nommé Officier de l'Ordre des Arts et des Lettres en 1986 et reçoit le Grand Prix de la Ville de Paris en 1993.


© Larissa Pedentchuk

© Guy Vivien

## Henri Dutilleux **Compositeur français (1916 – 2013)**

Après ses études au Conservatoire de Douai, il obtient au Conservatoire de Paris les prix de contrepoint, fugue et composition. Ses professeurs sont Maurice Emmanuel, Philippe Gaubert et Henri Büsser.
Premier Grand Prix de Rome en 1938, il étudie le traité de composition de Vincent d'Indy, et découvre les musiques de Stravinsky et de Roussel. Mais il n'adhère ni au sérialisme ni à la musique de Bartók. Directeur du service des illustrations musicales de la Radiodiffusion française de 1945 à 1963, il est également à partir de 1961 professeur de composition de l'École Normale de Musique, puis au Conservatoire Supérieur de Paris de 1970 à 1984.
Ses principales compositions : *ballet Le Loup, quatuor Ainsi la nuit, Métaboles pour orchestre, Tout un monde lointain*, écrit pour Rostropovitch, … sont jouées dans le monde entier et ses œuvres pour piano inspirées par la pianiste Geneviève Joy, font partie du répertoire pianistique contemporain.
Héritier de Debussy, il s'est tenu à l'écart des traditionnalistes comme de l'avant-garde, livrant des compositions d'une grande densité expressive. Qualifié de « moderne classique », Henri Dutilleux est l'auteur d'œuvres à la fois audacieuses et accessibles, dont la dernière, *Correspondances*, était parue en janvier pour son 97e anniversaire. Il est à l'image d'Olivier Messiaen, un des rares compositeurs contemporains à être entré dans le répertoire de son vivant.

© DR

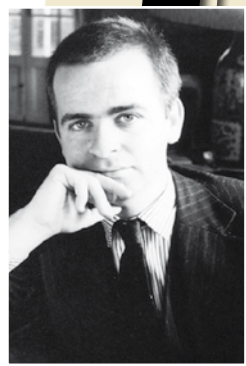
## Alberto Ginastera **Compositeur argentin (1916 – 1983)**

Alberto Ginastera a grandi à Buenos Aires dans une famille issue des immigrations catalane et italienne, sans rapport particulier avec la musique. Il commence à prendre des leçons de piano à l'âge de sept ans, puis fréquente le Conservatorio Alberto Williams, où il obtient en 1935 une médaille d'or de composition. De l'année précédente datent les premières esquisses de son opus 1, le ballet indigéniste *Panambí*. Inscrit au Conservatoire National de Musique, où il suit les cours d'Athos Palma, José Gil et José André, il compose une œuvre de musique sacrée, *Salmo CL*, et de cette époque datent ses premières partitions inspirées du folklore argentin, notamment *Malambo op. 7* pour piano. Aaron Copland découvre en lui la jeune promesse de la musique argentine et Lincoln Kirstein, directeur du American Ballet Caravan de George Balanchine, lui passe commande de celle qui demeure la plus célèbre de ses partitions : le ballet *Estancia op. 8*, inspiré de la vie rurale dans la pampa.
Au début des années soixante, Alberto Ginastera produit son chef-d'œuvre indigéniste, *Cantata para América Mágica op. 27*, pour soprano et orchestre de percussions (1960), ainsi que le puissant *Concerto pour piano et orchestre op. 28*.
Résidant en Suisse il compose la *Cantata Milena op. 37* (1971) pour soprano et orchestre, basé sur des lettres de Kafka, ainsi qu'un retour à la musique sacrée, *Turbae ad Passionem Gregorianam op. 42*. En 1980, il assiste au Teatro Colón à la création de *Lubilum pour orchestre op. 51*, une commande de la Ville de Buenos Aires pour le quatrième centenaire de sa fondation.

## Olivier Greif **Compositeur français (1950- 2000)**

Olivier Greif fait ses études musicales au Conservatoire de Paris : piano, musique de chambre, composition, orchestration... Il étudie ensuite à New York auprès de Luciano Berio qui enseigne à la Juilliard School. Il poursuit alors une double carrière de pianiste et de compositeur. Il compose notamment le cycle de lieder *Wiener Konzert* (1973), la *Sonate de Guerre pour piano* (1975), le *Tombeau de Ravel pour piano à quatre mains* (1975), la *Sonate pour violon et piano The Meeting of the Waters* (1976), la *Sonate de Requiem pour violoncelle et piano* (1979/1993), le *Livre du Pèlerin* (1980).

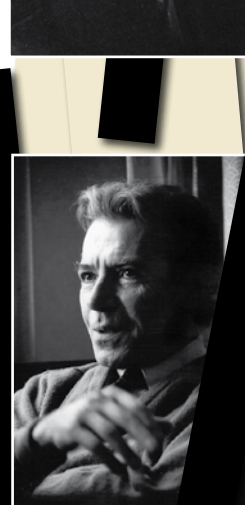
Dans les années 80, s'étant engagé dans une démarche spirituelle basée sur la pratique de la méditation, il se retire de la scène musicale. Au début des années 90, Olivier Greif retourne à la musique avec, selon ses propres mots, « plus de force et moins d'attente qu'auparavant ». La fin des années 90 est une période particulièrement riche. Mû par un sentiment d'urgence, Olivier Greif crée des œuvres majeures et son œuvre pianistique est interprétée dans le monde entier par les plus grands interprètes. Régulièrement invité en résidence et à de nombreux festivals : Kuhmo (Finlande), Pâques à Deauville, Présences (Radio France)… Olivier Greif meurt brusquement à son domicile parisien le 13 mai 2000, âgé de cinquante ans.

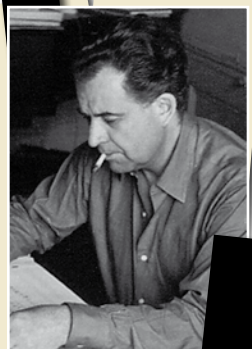

© DR

## Claude Helffer **Pianiste français (1922-2004)**

Elève de Robert Casadesus, c'est seulement en 1947, à la sortie de l'Ecole Polytechnique, qu'il opte pour la carrière musicale et s'initie à l'harmonie et au contrepoint auprès de René Leibowitz. Lié au Domaine musical dès 1954, puis à l'Ircam où il a été impliqué dans la constitution de l'Ensemble Intercontemporain, il s'est toujours montré un ardent défenseur de la musique contemporaine ; c'est ainsi qu'il a joué et enregistré non seulement la plupart des compositeurs de sa génération (Barraqué, Bério, Boucourechliev, Boulez, Jolas, Philippot, Stockhausen, Xenakis) mais aussi ceux des générations qui ont suivi (Amy, Halffter, Jarrell, Lenot, Manoury, de Pablo, Sinopoli, Tremblay...).

Plusieurs de ses nombreux enregistrements lui ont valu un Prix du Disque. Son activité d'interprète et de pédagogue s'est développée aussi bien en France qu'à l'étranger (Europe, Amérique du Nord et du Sud, Australie, Japon) : Mozarteum de Salzburg, Centre Acanthes à la Chartreuse de Ville-Neuve-lez-Avignon. Il a participé à de nombreux jurys internationaux et tout particulièrement au Concours International de Piano d'Orléans en 1998. Claude Helffer a également participé à la nouvelle édition critique Debussy (Durand-Costallat) et à titre personnel est responsable de l'édition des Études et a procédé à la révision des Préludes.


© DR

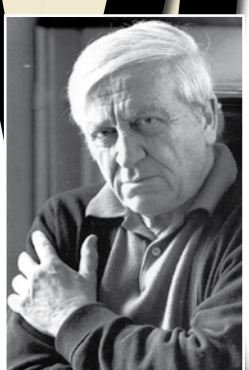


© DR

## André Jolivet **Compositeur français (1905 – 1974)**

André Jolivet grandit dans un contexte familial qui le dispose autant à la musique qu'au théâtre ou à la peinture. C'est du reste le peintre et baryton Georges Valmier qui le présente à Paul Le Flem avec lequel à partir de 1927, il étudie l'harmonie et le contrepoint. Intéressé tout autant par la Renaissance que par les œuvres de Bartók, de Berg ou de Schoenberg, il rencontre Edgar Varèse qui l'initie à ses recherches acoustiques. Sa découverte de l'Afrique du Nord lui permet de développer encore sa connaissance des musiques extra européennes. Avec *Mana*, texte fondateur et date incontournable dans le domaine du répertoire pianistique, Jolivet établit son langage personnel. Membre du groupe Jeune France (Yves Baudrier, André Jolivet, Daniel-Lesur, Olivier Messiaen), il participe au manifeste commun, qui affirme leur volonté d'apporter à la musique "sa violence spirituelle et ses réactions généreuses".

Le 1er janvier 1945, Jolivet est nommé directeur de la musique à la Comédie-Française, fonction qu'il occupera jusqu'en 1959. Dans son catalogue très important, le piano occupe une place privilégiée. Créateur à Aix-en-Provence du Centre Français d'Humanisme Musical, conseiller technique à la Direction générale des Arts et des lettres, Jolivet est nommé en 1966 professeur de composition au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris.
Il consacre les deux dernières années de sa vie à un opéra resté inachevé : *Bogomilé ou le Lieutenant perdu* sur un livret de Marcel Schneider.



© Guy Vivien

## Maurice Ohana **Compositeur français (1913 – 1992)**

Maurice Ohana a fait presque toutes ses études musicales en France, tout en poursuivant ses études. Il s'orienta quelque temps vers l'architecture qu'il abandonna pour se consacrer entièrement à la musique.
Des constantes profondes apparaissent dans son œuvre. Du *Llanto pour Ignacio Sanchez Mejias* (1950) aux œuvres récentes, l'évolution tend vers une rigueur curieusement associée à une grande liberté d'allure, tant dans l'écriture que dans les rapports avec l'interprète, résolument à l'écart des mouvements dodécaphoniques ou sériels. Fidèle à ses origines andalouses, tout en élargissant leur essence musicale à des dimensions universelles, Maurice Ohana a progressé vers une synthèse où l'on retrouve les recherches et les préoccupations de la musique actuelle.

Pianiste dès son enfance, il a conservé une prédilection pour cet instrument. L'œuvre pour piano seul trouvera son apogée avec les concertos pour piano et orchestre.
« Les grandes leçons de musique, ce ne sont pas les musiciens qui me les ont données. Je les ai reçues concrètement de la mer, du vent, de la pluie sur les arbres et de la lumière, ou encore de la contemplation de certains paysages que je recherche parce qu'ils ont l'air d'appartenir plus à la création du monde qu'à nos contrées civilisées. »

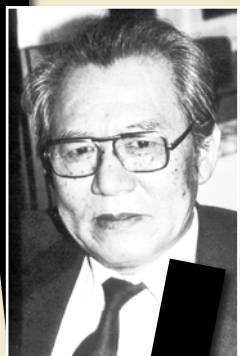
## Isang Yun **Compositeur coréen (1917 – 1995)**

De 1933 à 1944, il a étudié la musique en Corée et au Japon. Il a participé aux luttes pour l'indépendance de la Corée et a vécu, résistant contre la domination japonaise, dans la clandestinité, avant d'être arrêté et fait prisonnier politique. Entre 1945 et 1956, travail social, direction d'un orphelinat, professeur de musique dans les écoles puis lecteur à l'université de Séoul.

Prix de la culture de la Corée du Sud en 1955. Etudes à Paris et Berlin entre 1956 et 1959, entre autres chez Boris Blacher et Josef Rufer, participation au cours de Darmstadt. 1967, enlèvement à Berlin par le service secret sud-coréen. Prisonnier du régime de Park, il est libéré en 1969 après les protestations de l'opinion publique internationale.

Enseigne la composition au Conservatoire de Hanovre en 1969/70, puis professeur à la Hochschule de Berlin entre 1970 et 1985. Naturalisé allemand en 1971, il a participé à partir de 1973 à nombre de manifestations des coréens du sud en exil, aux Etats-Unis, au Japon, dans le cadre de l'internationale socialiste, se prononçant pour la démocratisation de la Corée du sud et la réunification du pays.

Yun a été membre des Académies des Beaux-Arts de Hambourg et Berlin, et a été fait *docteur honoris causa* de l'Université de Tübingen en 1985.



© DR

## L'Association Blanche Selva
**blanche-selva.com**

Pianiste douée du véritable génie de l'interprétation, extraordinaire lectrice, elle a interprété avec un immense talent et une étonnante clarté d'exécution les plus grands compositeurs classiques, romantiques et contemporains.
Professeur supérieur de piano à la Schola Cantorum, aux conservatoires de Strasbourg, de Prague et à Barcelone où elle fonda sa propre école, membre du jury du Conservatoire, elle révolutionna l'enseignement du piano.

Formée à tous les aspects de la composition, elle fut une musicienne talentueuse, conseilla les compositeurs Albéniz, Séverac, Witkowski, etc. dont elle créa les œuvres, composa des pièces pour piano, des trios, des mélodies et un oratorio.

Ses interprétations devaient être ressenties comme la transmission de valeurs supérieures, préfigurant la Beauté et la Vérité, destinées à élever l'âme des auditeurs au plus haut de l'Art.
Il y a cent ans, Blanche Selva donnait à Paris l'intégrale des œuvres pour clavier de J. S. Bach, en 17 concerts.
L'association Blanche Selva a pour objectif de faire renaître le souvenir de Blanche Selva.

## La Fondation Francis et Mica Salabert
**fondation-salabert.org**

L'action culturelle de la Fondation Francis et Mica Salabert s'articule aujourd'hui autour de trois axes principaux qui soulignent la nécessaire complémentarité du regard créatif et du regard analytique tout en intégrant les évolutions majeures et leurs modes actuels de diffusion :
- réaffirmer ses actions en faveur de la création et de son interprétation,
- développer les aides à la publication d'ouvrages mettant en relation des domaines artistiques liés à la musique,
- contribuer au développement et à la qualité musicologique de l'édition des œuvres du patrimoine musical français.

Elle soutient le Concours International de Piano d'Orléans depuis plusieurs années, en s'associant à la commande spécifique pour la Finale passée à des compositeurs tels que : Eric Tanguy, Pierre Jodlowsky, Edith Canat de Chizy, Philippe Hurel, Jérôme Combier et Philippe Hersant en 2016.

## L'Association Les Amis de Maurice Ohana
**mauriceohana.com**

L'association «Les Amis de Maurice Ohana» rassemble tous ceux qui sont sensibles à l'œuvre de ce compositeur et souhaitent contribuer à son rayonnement. Elle agit en soutenant et en suscitant les projets culturels et artistiques permettant de diffuser son œuvre.

L'Association décerne une mention Maurice Ohana lors du Concours International d'Orléans destinée à récompenser la meilleure interprétation d'œuvres pour piano de Maurice Ohana. L'Association décerne également un Prix Maurice Ohana tous les deux ans, alternativement prix de composition et prix d'interprétation.

# Sous l'égide de la Fondation de France :

## Fondation André Chevillion-Yvonne Bonnaud

Madame André Chevillion, née Yvonne Bonnaud, dont le mari était compositeur-chef d'orchestre, était elle-même très musicienne. En 1975, elle a créé, par testament, une fondation sous l'égide de la Fondation de France dont le but est de décerner un prix en faveur d'un pianiste-compositeur possédant une riche culture musicale.

## L'Association et la Fondation André Boucourechliev

L'œuvre de Boucourechliev, qui frappe par sa diversité, a suscité la création :
- d'une Association qui regroupe amis, chercheurs et musiciens et qui assume l'établissement, la diffusion et la protection des œuvres musicales ou littéraires de Boucourechliev
- d'une Fondation qui promeut l'œuvre du musicien en subventionnant certaines exécutions et qui, d'autre part, décerne chaque année un prix de composition doté d'une bourse de 8000 € au maximum.

## L'Association Samson François - Scarbo

L'Association Samson François a été créée pour maintenir le souvenir du merveilleux pianiste, hors normes, ouvert à toutes sortes de musique et au génie indémodable. Madame Josette Samson François a œuvré près de nous avec une extraordinaire ouverture d'esprit et l'Association reste vivante grâce à ses amis fidèles et engagés. Qu'ils trouvent ici toute notre reconnaissance.

## Ricardo Viñes

Grâce à la générosité du Conseil Départemental du Loiret, le Prix Ricardo Viñes reste présent dans le palmarès du Concours. Il garde en notre mémoire le souvenir d'un pianiste éblouissant et sensible à tous les courants esthétiques de son temps. Comme Blanche Selva il a servi la musique de ses amis, non seulement en la jouant mais aussi en l'inspirant, en la transcendant et surtout en mettant inlassablement son talent au service du génie des grands compositeurs de son temps.

## L'Association Échos et Résonances (Claude Helffer)

Le prix Claude Helffer a été créé par Mme. Mireille Helffer en 2014 pour marquer les 10 ans de la disparition de ce grand pianiste, chercheur et pédagogue. Il est destiné à promouvoir, encourager et défendre les musiques des créateurs contemporains et à aider les jeunes interprètes qui se consacrent à ce répertoire. Il est aussi une invitation à poursuivre au XXI[e] siècle l'exploration des chemins défrichés par Claude Helffer, comme l'indique le titre adopté par l'association Échos et Résonances qui soutient la démarche de Mme Helffer. Ajoutons en outre qu'un fonds Claude Helffer a été constitué à la Médiathèque Musicale Mahler et qu'un Festival Claude Helffer est organisé régulièrement au Conservatoire de Vitry-sur-Seine.

## L'Association Les Amis d'Edison Denisov

L'association des Amis d'Edison Denisov a été créée en 2003 afin de promouvoir le plus largement possible l'œuvre du compositeur. Elle suscite et soutient des projets culturels liés à la diffusion de la musique denisovienne, à travers toute l'Europe et plus particulièrement en France et en Russie. Colloques, publications, concours et festivals font également partie de son action.

## L'Association FOYER Geneviève JOY Henri DutilleUX

« Notre association fut créée à l'initiative de Geneviève Joy et d'Henri Dutilleux sur ma proposition, en septembre 2009, avec la complicité de Lise Couedy Gruet, maire de Candes Saint Martin. C'est un postlude à l'exceptionnelle partition qu'ils ont écrite durant leur longue carrière. Geneviève JOY fut une pianiste remarquable, une pédagogue appréciée et une lectrice extraordinaire qui faisait l'admiration d'Henri Dutilleux…»

*Claude Desmarets, Président de l'Association « Foyer Geneviève JOY Henri DutillEUX »*

L'association Foyer Joyeux, Geneviève JOY Henri DutillEUX, accueillera lors d'une résidence d'un mois à l'Abbaye de Fontevraud, en partenariat avec le Centre Culturel de l'Ouest, un lauréat désigné par le Jury parmi les trois finalistes du Concours 2016.

## L'association Les Amis d'Alberto Ginastera

Mon père avait l'habitude de dire « Le piano est pour moi comme l'orchestre tout entier ».
C'est peut-être pour cela qu'il avait choisi cet instrument pour composer.
Je me souviens, quand j'étais petite, j'entendais des notes au milieu de la nuit: c'étaient des recherches qu'il faisait pour sa musique. Et c'est justement le piano qui traverse toute son œuvre musicale, depuis *Danzas Argentinas* (1938) jusqu'à sa dernière pièce *Sonate n.3* (1982) qui finit avec l'expression latine « Gratia Deus » (Merci, Bon Dieu!). Et c'est avec cette gratitude envers Dieu qu'il dira adieu au piano. Il meurt six mois plus tard à Genève.

*Georgina Ginastera*

## L'Association Olivier Greif

**oliviergreif.com**

Créée à la fin de l'année 2000, l'Association Olivier Greif s'est donné trois objectifs : sauvegarder l'œuvre du compositeur, la promouvoir et la faire jouer. Depuis, plus de 250 concerts ont eu lieu en France et à l'étranger, une quinzaine de disques ont paru, ainsi qu'une importante série documentaire (*Les Incontournables Olivier Greif*, chez ABB Reportages) et un ouvrage musicologique et biographique de référence (*Olivier Greif, le rêve du monde*, sous la direction de Brigitte François-Sappey et Jean-Michel Nectoux, publié en 2013 par Aedam Musicae).

Par ailleurs, l'Association poursuit sans relâche un indispensable travail d'aide à l'édition des partitions. L'Association Olivier Greif est placée sous le parrainage de Luciano Berio†, Jacques Charpentier, William Christie, Michel Dalberto, Henri Dutilleux†, Jean-François Heisser, Betsy Jolas, Laurent Petitgirard et Claude Samuel.

## L'Association Les Amis d'André Jolivet

**jolivet.asso.fr**

L'Association «Les Amis d'André Jolivet» fut créée en 1975 avec le concours d'Emmanuel Bondeville, Henri Sauguet, Maurice Schumann, Daniel-Lesur, Henri Dutilleux et Maurice Bercoff. Le premier comité d'honneur comprenait des personnalités telles qu'Olivier Messiaen, Georges Auric, Henry Barraud, Yves Baudrier, Paul Le Flem et Jean Roy.

L'une de ses premières initiatives fut de charger Michel Philippot de terminer l'orchestration de l'opéra *Bogomilé ou le lieutenant perdu* resté inachevé en raison de la disparition d'André Jolivet.

L'Association a pour mission la diffusion de l'œuvre d'André Jolivet à travers la promotion de concerts d'hommage, la réalisation de CDs, la mise à jour et l'ouverture des archives et du catalogue de l'œuvre du compositeur, l'organisation d'expositions temporaires, et la création d'un prix de composition André Jolivet.

## Isang Yun

Madame Unsuk Chin a désiré soutenir un Prix Mention spéciale Isang Yun, son compatriote et compositeur unanimement connu et respecté dans le monde entier. Il a, du reste, souvent été interprété lors des éditions précédentes.

## Ecole Normale Supérieure de Paris

**ecolenormalecortot.com**

Comité Albert Roussel
Un prix Albert Roussel est attribué à la meilleure exécution d'une œuvre d'Albert Roussel.

## Studio éOle

**studio-eole.com**

Fondé en 1995, le collectif éOle développe ses activités dans le champ des musiques d'aujourd'hui, du multimédia et des domaines pluridisciplinaires.
En résidence à Odyssud-Blagnac, éOle structure ses activités autour de trois axes : la création, la diffusion, la formation. Son rayonnement se déploie au niveau régional, national et international au travers des productions des artistes du collectif dont le travail couvre de multiples domaines : concerts, musique de film, création multimédia, environnements sonores pour la danse et le théâtre, musique pour la télévision, scénographies musicales et installations interactives, label de disque.

Il accueille, depuis 1998, des compositeurs et des interprètes qui développent leur travail dans le champ des musiques contemporaines. En partenariat avec Orléans Concours International, l'équipe du studio éOle propose un accueil en résidence de création pour le lauréat du Prix Chevillion Bonnaud 2016. Cette résidence permettra au compositeur de réaliser, dans un cadre professionnel, un travail de création autour d'un projet personnel. Il sera encadré par le directeur technique du studio, M. François Donato, pour lui permettre une découverte des outils les plus récents de création musicale ; en outre, les compositeurs Bertrand Dubedout et Pierre Jodlowski, directeurs du studio éOle, accorderont au lauréat un temps d'échange et de travail autour de son projet. La période de résidence sera fixée d'un commun accord entre le lauréat et l'équipe d'éOle, entre l'automne 2016 et le printemps 2017.

## SPEDIDAM
**spedidam.fr**

La SPEDIDAM (Société de Perception et de Distribution des Droits des Artistes-Interprètes), fondée en 1959, est une société de gestion collective des droits de Propriété Intellectuelle des artistes interprètes.
La SPEDIDAM perçoit et répartit les sommes qui sont reconnues par le Code de la Propriété Intellectuelle au bénéfice des artistes interprètes : rémunération pour copie privée, rémunération équitable et utilisations secondaires pour lesquelles elle exerce le droit exclusif des artistes interprètes qui lui en ont confié la mission.
La division culturelle de la SPEDIDAM, sur décisions de différentes commissions, accorde des aides à la création, à la diffusion du spectacle vivant et à la formation d'artistes.

## SACEM
**sacem.fr**

Par sa vocation même, la SACEM défend les intérêts des créateurs musicaux. Parmi eux, de très nombreux compositeurs lui ont apporté leur adhésion : autant d'itinéraires personnels, d'expériences artistiques différentes. Au-delà de sa fonction de gestion des droits d'auteurs, elle mène une politique d'action culturelle, et soutient des initiatives encourageant la promotion des musiques d'aujourd'hui, mais aussi la formation et l'insertion des jeunes artistes. C'est la raison de sa présence, depuis sa création, au Concours International de Piano d'Orléans, important foyer musical de diffusion et de rencontres, qui par le volontarisme et le dynamisme de ses organisateurs, exprime toute la diversité des langages, des sensibilités, des interprétations de la musique contemporaine. La SACEM se réjouit de s'associer à cette douzième édition du Concours.

## FONDATION ROYAUMONT
**royaumont.com**

La Fondation Royaumont est partenaire du Concours International de Piano d'Orléans et accueillera en résidence le lauréat du Prix Mention Spéciale Claude Helffer 2016. En partenariat avec la Médiathèque Musicale Mahler.

## ROTARY CLUB D'ORLEANS
**www.rotary-orleans.fr**

Dans le cadre de l'idéal de servir du Rotary, le Club d'Orléans s'implique particulièrement envers les jeunes, soutient les réalisations culturelles remarquables et du fait de son appartenance à un mouvement mondial, est très attentif aux relations et réalisations internationales.

## FY SOLSTICE
**solstice-music.com**

Les disques Solstice sont partenaires du Concours International de Piano d'Orléans et à ce titre réaliseront le disque du lauréat 2016.

**2014 - 11e Concours :**
**Imri Talgam, Israël**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix Claude Helffer
Prix Edison Denisov

**2012 - 10e Concours :**
**Christopher Guzman**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix SACEM
Prix de l'Académie des Beaux-Arts (Institut de France)
Prix - Mention spécial André Jolivet
Prix du Jury des étudiants du CRD d'Orléans soutenu par Baudin Chateauneuf.

**2010 - 9e Concours :**
**Christopher Falzone, USA**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix - Mention Spéciale Dimitri Chostakovitch

**2008 - 8e Concours :**
**Florence Cioccolani, France**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix de l'Académie des Beaux-Arts (Institut de France)
Prix SPEDIDAM
Prix du Jury des Étudiants du Conservatoire d'Orléans soutenu par Hitachi Computer Products (Europe) S.A.S.
Bourse permettant la création d'un CD

**2006 - 7e Concours :**
**Wilhem Latchoumia, France**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix SPEDIDAM
Prix de la Caisse des Dépôts et Consignations
Prix de l'Académie des Beaux-Arts (Institut de France)
Prix HITACHI des Étudiants de l'ENM d'Orléans
Bourse permettant la création d'un CD

**2004 - 6e Concours :**
**Francesco Tristano Schlimé, Luxembourg**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix - Mention Spéciale Samson François
Prix - Mention Spéciale Maurice Ohana
Prix - Mention Spéciale Ivan Spassov

**2002 - 5e Concours :**
**Winston Choi, Canada**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix - Mention Spéciale Samson François
Bourse pour un enregistrement, réalisé dans des conditions professionnelles, avec le soutien du Carré St Vincent / Scène Nationale d'Orléans, France Bleu Orléans et Yamaha Musique France. Soutien d'un projet présenté par le lauréat, offert par la Fondation Yvonne Lefébure.

**2000 - 4e Concours :**
**Saori Mizumura, Japon**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix Francis Poulenc
Prix - Mention Spéciale Albert Roussel

**1998 - 3e Concours, Premiers Prix ex æquo :**
**Ami Fujiwara et Toros Can**

**Ami Fujiwara, Japon**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix SPEDIDAM

**Toros Can, Turquie**
Prix - Mention Spéciale Blanche Selva
Prix André Chevillion - Yvonne Bonnaud
Bourse accordée par la Fondation Yvonne Lefébure

**1996 - 2e Concours, Premiers Prix ex æquo :**
**Fabio Grasso et Thomas Hell**

**Fabio Grasso, Italie**
Prix XXe Siècle mention Blanche Selva
Prix Maurice Ohana

**Thomas Hell, Allemagne**
Prix XXe Siècle mention Blanche Selva
Prix XXe Siècle - SACEM

**1994 - 1er Concours :**
**Shinji Urakabe, Japon**
Prix d'interprétation Mention Spéciale Blanche Selva

**2015 • Imri Talgam, Israël**
Œuvres de Colon Nancarrow, Mauricio Kagel, Beat Furrer et Karlheinz Stockhausen
Fy Solstice

**2014 • Christopher Guzman, Etats-Unis**
Schoenberg et plus : A. Webern, Hans W. Henze, W. Rihm, P. Ablinger, K. Stockhausen, J. Widmann. Tessitures

**2014 • Andrew Zhou, Etats-Unis**
Schoenberg et plus : A. Schoenberg , W. Zimmermann, O. Neuwirth, H. Lachenmann, M.Pintscher, K. Stockhausen
Tessitures

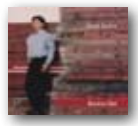
**2011 • Christopher Falzone, Etats-Unis**
Enesco : Sonate op. 24 n° 1 en fa dièse mineur, 2e Suite op. 10, Sonate op. 24 n°3 en ré M
Sharlat : Sonate - Sisyphe / Abeille
**** Diapason ; Maestro de Pianiste

**2009 • Florence Cioccolani, France**
Le Temps recréé :
Carter, Mantovani, Boulez, Matalon, Boucourechliev
Sisyphe / Abeille

**2007 • Wilhem Latchoumia, France**
Piano & electronicsounds :
Harvey, Cage, Jodlowski, Nono, Ferrari
Sisyphe - Choc du Monde de la Musique

**2005 • Francesco Tristano Schlimé, Luxembourg**
Luciano Berio : Intégrale de l'œuvre pour piano
Sisyphe / Abeille
5 Diapasons; **** du Monde de la Musique
FFFF de Télérama

**2003 • Winston Choï, Canada**
Eliott Carter : Piano Works
L'Empreinte digitale



**2001 • Saori Mizumura, Japon**
Lukas Foss :
Intégrale de l'œuvre pour piano
L'Empreinte digitale

**1999 • Toros Can, Turquie**
Gÿorgy Ligeti : 17 études
L'Empreinte Digitale
Distribution Abeille Musique
Diapason d'OR

**1999 • Ami Fujiwara, Japon**
Etudes de virtuosité
Œuvres de W. Lutoslawski, S. Prokofiev, G. Bacewicz, B. Bartók et K. Szymanowski
Solstice

**1997 • Fabio Grasso, Italie**
Busoni : œuvres pour piano
Solstice
Choc du Monde de la Musique

**1995 • Shinji Urakabe, Japon**
Scriabine : 4e sonate op. 30
Poèmes op. 32 - 8 études op. 42
3 Morceaux op. 52 - 5e sonate op. 53
Feuillet d'album, op. 58
7e sonate, op. 64 - 2 Poèmes, op. 71
Solstice

La discographie est disponible chez Abeille Musique, Fy Solstice et Tessitures.

## Partenaires institutionnels

## Partenaires privés

Association Samson François - Scarbo
Les Amis d'Edison Denisov
Les Amis d'Alberto Ginastera
Les Amis d'Isang Yun
L'Association Echos et Résonances

Sous l'égide de la Fondation de France :

- Fondation André Chevillion - Yvonne Bonnaud,
- Fondation André Boucourechliev

## Partenaires culturels et lieux d'accueil

## Partenaires médias

## Partenaires piano

La 12e édition du Concours est placée sous le Haut Patronage
de Monsieur François Hollande, Président de la République

# Remerciements

***Pour sa 12 e édition, le Concours International d'Orléans bénéficie du soutien de :***

***For its 12 th edition, the International Piano Competition of Orléans is supported by :***

La Ville d'Orléans
Le Ministère de la Culture et de la Communication / DRAC Centre
La Région Centre-Val de Loire
Le Conseil Départemental du Loiret
La SACEM
La SPEDIDAM
La Caisse des Dépôts

***et pour les Prix du soutien spécial de :***

***and is also sponsored for its special prizes by :***

La Fondation André Chevillion - Yvonne Bonnaud sous l'égide de la Fondation de France
La Fondation André Boucourechliev sous l'égide de la Fondation de France
La Fondation Francis et Mica Salabert
L'Association Les Amis d'Edison Denisov et Mme Ekaterina Denissova
L'Association FOYER Geneviève JOY Henri Dutilleux
L'Association Les Amis d'Alberto Ginastera et Mme Georgina Ginastera
L'Association Olivier Greif
L'Association Les Amis d'André Jolivet et Mme Christine Jolivet
L'Association Les Amis de Maurice Ohana
Les Amis d'Isang Yun et Mme Unsuk Chin
L'Association Samson François - Scarbo
Le Rotary Club d'Orléans
L'École Normale de Musique de Paris Comité Albert Roussel,
L 'Association Echos et Résonances
Studio éOle,
Les Amis d'O.C.I.

***Le Concours International de Piano d'Orléans est placé sous :***
le Haut patronage du Ministère de la Culture,
le patronage du Secrétaire Général du Conseil de l'Europe,

***Il bénéficie également des partenariats avec :***

***The competition has partnership for its organization with :***

Théâtre d'Orléans / Scène nationale
Le Conservatoire d'Orléans
Le Théâtre des Bouffes du Nord
La Fondation Singer-Polignac
La Fondation Jeunes Talents de Metz
L'Association Jubiluz
Les Editions Durand-Salabert-Eschig
Universal Music Publishing Classical
Fy Solstice
L'Ensemble Court-Circuit
La Fondation Royaumont
La Médiathèque musicale Mahler
Le CNSMDP
Le CRR de Paris
Le CRR de Reims et l'ADAC
La Médiathèque d'Orléans
Orléans Concerts
L'ADRIC
Gérondeau
Bidault Richard & Associés
Pianocity Milano
Associazine Lingotto Musica Torino

***Et pour sa communication, des partenariats avec :***

***And for its media promotion :***

Télérama
La République du Centre
Radio France / France Musique
Qobuz
La Lettre du Musicien
Pianiste
France Bleu
RCF
ResMusica
Concert Classic

Les épreuves et la finale du Concourssont enregistrées par Alain Bonnetier de RCF et Bertrand Stasi,Tessitures.

Les pianos du Conservatoire sont entretenus par Pierre Fenouillat (Pierre Malbos Piano)

***The International Piano Competition of Orléans is placed under :***
Under the auspices of the General Secretary of the Council of Europe.

Membre de la Fédération Mondiale
des Concours Internationaux de Musique

Membre de la fondation Alink-Argerich depuis 2003

Membre de Futurs Composés,
réseau national de la création musicale

Licence d'entrepreneur du spectacle n° 21004424

Orléans Concours International

46 ter, rue Sainte Catherine – 45000 Orléans – France

Tél / Fax : +33(0)2 38 62 89 22

Email : oci.piano@wanadoo.fr

Site : www.oci-piano.com

**Équipe :**

Françoise Thinat, Présidente

Isabella Vasilotta, Directrice artistique

Catherine Mounier, Vice-Présidente

Jean-Noël Quidet, Trésorier

Philippe Jeansolin, Secrétaire

Carole Bonetti / Aurélie Cherrier,
Administratrices et Chargées de communication

Aurélie Thirot, Assistante de direction et de production

Viviana Bianchi, Relations presse

Jean-Paul Sapiens, Chargé de mission Tournée
en région Centre-Val de Loire

Conception graphique : Samuel Roux

Impression : Prévost Offset

**Remerciements à tous les membres
de l'association Orléans Concours International :**

Depuis 1994, date du premier concours,
l'Association O.C.I. et ses adhérents œuvrent
à la réussite de cet événement et cette fois
encore y ont apporté leur enthousiasme
et leur engagement efficace et sincère.

Remerciements plus particulièrement à :
Jean-Pierre Auger, Pierre Bonnaire ,
Laure Bonnemaison, Claudette Didier,
Jean Gauthier, Marie-France Gros de Beler,
Annick Foucher, Jacqueline Froger,
Martine Hallard, Marie-Jo et Philippe Jeansolin,
Hélène Kaffès, Catherine Mounier,
Meryem et Patrick Nachbaur, Sylvie Philippon,
Simone Pinon, Jacques Poupa, Jean-Noël
et Odile Quidet, Jacqueline Suttin…

*Toute l'équipe du Concours d'Orléans rappelle
le souvenir de Monsieur le Docteur Michel
Bonnemaison et de Monsieur Gérard Tchamitchian
qui ont été présents et nous ont apporté une aide
précieuse en de nombreuses années qu'ils en
soient sincèrement et amicalement remerciés, ils
restent près de nous en cette édition 2016.*

**Orléans Concours International
remercie également :**
Les familles d'accueil orléanaises,
Louis Guerin Lescop, Rebecca Guerra,
Li Jie, Yuna Lee, Quentin Delépine,
Jonathan Waite, Emilie Legroux
et Isabelle Rouard.

## Entreprises, particuliers : devenez mécènes

Les onze éditions précédentes (dernière édition : mars 2014) ont permis de porter à la connaissance d'un public toujours plus large le répertoire pour piano des XXe et XXIe siècles, de révéler le talent de jeunes artistes, et de les accompagner en début de carrière.

L'association O.C.I. est également soucieuse de soutenir des actions favorisant l'accès à la musique contemporaine à de nouveaux publics et notamment grâce à des actions pédagogiques au travers d'une tournée de récitals et de master classes en Région Centre assurée par l'un des premiers Prix, et l'organisation de concerts dans le cadre de festivals nationaux et internationaux.

**En soutenant Orléans Concours International, organisme d'intérêt général, vous consolidez et pérennisez ses actions tout en bénéficiant d'avantages exclusifs :**

- vous soutenez l'action d'un acteur important de la vie musicale française et internationale,
- vous montrez votre attachement à la diffusion de la musique vivante et bénéficiez ainsi de l'image positive et de l'impact médiatique d'O.C.I.,
- vous pouvez promouvoir l'image de marque de votre société quelque soit le support utilisé (affiches, plaquettes, site internet...)
- vous avez un accès privilégié aux événements et la possibilité d'organiser des concerts privés,
- vous bénéficiez d'avantages fiscaux (articles 200 et 238 bis du Code général des impôts)

**Comment adhérer à l'Association ?**

- La cotisation de base (actuellement 20 euros) vous permet d'être «Membre adhérent»
- Une cotisation plus importante (actuellement 50 euros) vous permet de bénéficier du titre de «Membre bienfaiteur»

**Les avantages offerts aux Amis d'O.C.I. sont :**

- la possibilité de participer aux assemblées générale ou de vous y faire représenter,
- la possibilité de participer au conseil d'administration quand des postes sont libérés (périodicité),
- la réception de lettres d'information périodiques sur la vie de l'Association,
- des places à tarif réduit, voire gratuites, pour les manifestations d'O.C.I.,
- l'accès au cocktail qui suit l'annonce des résultats de la Finale du Concours International de Piano d'Orléans.

## Bulletin d'adhésion Orléans Concours International

**(association reconnue d'intérêt général*)**

Nom :

Prénom :

Adresse :

Code Postal : Ville :

Date de naissance :

Téléphones, Domicile : Travail :

Mobile : Activité :

Adresse Email :

Déclare adhérer à Orléans Concours International en qualité de :

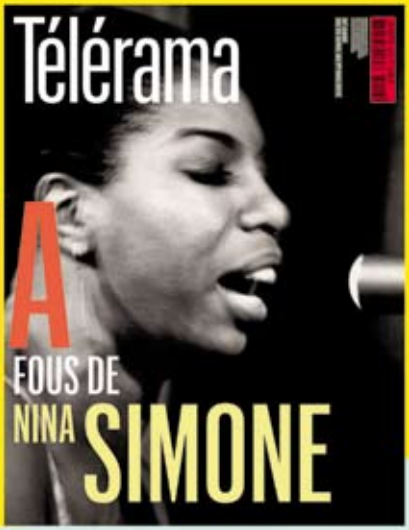
- Membre Adhérent : 20 euros
- Membre Bienfaiteur : à partir de 50 euros

Adresser votre bulletin d'adhésion accompagné du chèque correspondant à :
Orléans Concours International - 46 ter rue Sainte Catherine – 45000 Orléans

Merci et à bientôt !
**Orléans Concours International**
**02.38.62.89.22 / oci.piano@wanadoo.fr**

** Le statut d'intérêt général permet à l'association de délivrer des reçus de dons*

# LE MONDE BOUGE, TELERAMA EXPLORE




CHAQUE SEMAINE
TOUTES LES FACETTES
DE LA CULTURE

Télérama

# « SÉJOUR SANS FAUSSE NOTE »

1 Boulevard de Verdun - 45000 Orléans

www.hotelarchange.com

ARCHANGE HOTEL**

# Le Lutétia

Bar - Brasserie

Carte du midi de 11h30 à 14h

**FORMULE BRASSERIE A 20 €**

Entrée + Plat ou Plat + Dessert et sa boisson
(un verre de vin 12cl *(sauf le Saint Emilion)*
ou une bière pression 25cl ou un soda ou une eau)

**Entrée au choix :**

Œuf Mimosa ou Velouté ou entrée du jour

**Plat au choix :**

Suprême de volaille, Paupiette de veau,
Truite meunière et Risotto de légumes

**Dessert au choix :**

Crème caramel, Faisselle Rians, Mousse au chocolat

7/7 / Toute le journée

**CARTE PETITE BRASSERIE**

| | |
|---|---|
| Croque Monsieur frites, salade | 9.00€ |
| Croque Madame frites, salade | 10.00€ |
| Quiche du moment frites, salade | 9.00€ |
| Omelette fromage, herbes fraiches frites, salade | 9.50€ |
| Omelette champignons, lardons frites, salade | 11.50€ |

*Sandwiches et salades à la carte à emporter ou sur place*

**FORMULE BRUNCH LE DIMANCHE** de 10h à 15h30 à partir de 23€

Brasserie Le Lutetia

2 rue Jeanne d'arc - 45000 ORLEANS • **Tél. 02 38 53 39 63** • **Ouvert 7/7** de 7h30 à 21h du lundi au vendredi
8h à 21h le samedi et 10h à 21h le dimanche Possibilité d'ouvrir le soir sur réservation.

Partenaire du Concours International de Piano d'Orléans,
Best Western - Hôtel d'Arc offre toujours l'excellence
aux visiteurs du Concours venus du monde entier.

Jusqu'au 11 mars, l'hôtel accueille l'exposition
*Le Concours International de Piano d'Orléans vu par la République du Centre,*
rétrospective des précédentes éditions au-travers
d'articles et photos de presse.

Best Western

Hôtel d'Arc****

37ter, rue de la République - 45000 Orléans
Tél. 02 38 53 10 94 • Fax 02 38 81 77 47
hotel.darc@wanadoo.fr - www.hoteldarc.fr

# Hôtel de l'Abeille

DEPUIS 1903

★★★

## *Authenticité* & Confort moderne

*Nulle part ailleurs...*

Hôtel de l'Abeille - 64, rue Alsace Lorraine - 45000 Orléans
Tél : +33 (0)2 38 53 54 87 - Fax : +33 (0)2 38 62 65 84
contact@hoteldelabeille.com - **www.hoteldelabeille.com**

# La Chancellerie

BRASSERIE - RESTAURANT

place du Martroi
45000 ORLEANS
02 38 53 57 54
lachancellerie@orange.fr
www.restaurant-chancellerie.fr
Ouvert du lundi au dimanche de 11h30 à 23h

Finale 2014, lauréat Imri Talgam © S. Quidet

la république du centre

Retrouvez le programme du 12e Concours International de Piano d'Orléans dans les éditions de la République du Centre

france musique

francemusique.fr

# 1er MÉDIA FRANÇAIS DE MUSIQUE CLASSIQUE SUR LE WEB*

• 40 CONCERTS CHAQUE JOUR

• TOUTE L'ACTUALITÉ DE LA MUSIQUE CLASSIQUE

• VOS ÉMISSIONS PRÉFÉRÉES À LA RÉÉCOUTE PENDANT 3 ANS ET EN PODCAST PENDANT 1 AN

CE MONDE A BESOIN DE MUSIQUE

*Source OJD – Janvier 2016